www.grimma.de 10/2017 | 14. Oktober 2017 · 22. Jahrgang

AMTSBLATT

Der Großen Kreisstadt Grimma

GRIMMA

Grimma in Zahlen:
Haushalt 2017 ist fest

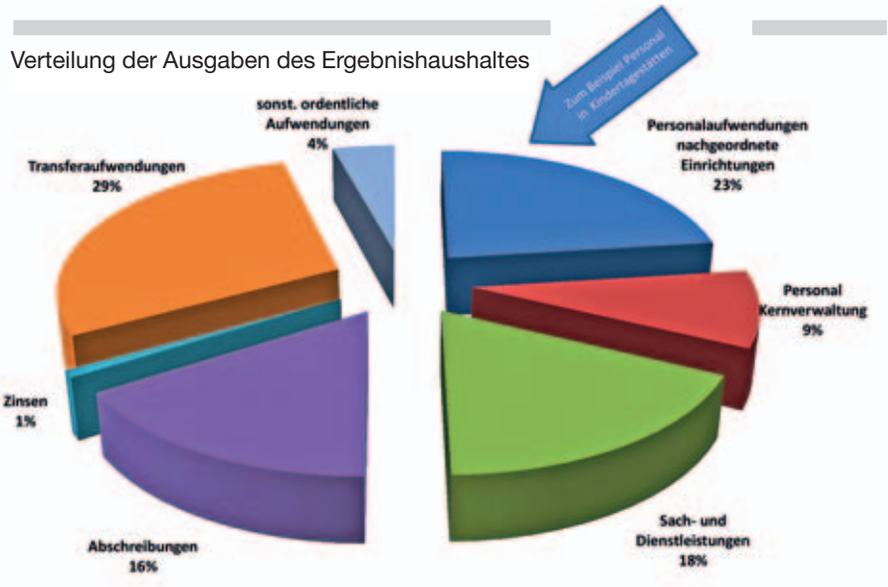
Grimma. Mit 23 Ja-Stimmen und einer Gegenstimme beschloss der Stadtrat den 2017er Haushalt. Auf über 1.700 Seiten in zwei Ordnern ist der Etat der Stadt Grimma für das aktuelle Jahr niedergeschrieben. „Die Einführung der doppelten Buchführung in Konten (Doppik) sollte für Transparenz sorgen, das Gegenteil sei der Fall", meint Oberbürgermeister Matthias Berger. Trotz spätem Haushalt und Konsolidierung schaut er dennoch positiv in die Zukunft. In den Jahren 2015 -2020 standen und stehen Investitionen von über 34 Millionen Euro an und das neben dem Hochwasserwiederaufbau in Höhe von ca. 36 Millionen Euro. Von den zukünftigen Investitionen profitieren vor allem unsere Kinder, denn Schulen, Kindertagesstätten und Freizeitstätten erhalten den größten Teil des Finanzpaketes. "Diese Strategie war schon immer unser Steckenpferd – und daran halten wir fest", so Matthias Berger. Obwohl viel Geld in den nächsten Jahren in die Infrastruktur gesteckt wird, sinken die Schulden der Stadt kontinuierlich. Jedes Jahr können rund 1,3 Millionen Euro getilgt werden. Der Schuldenstand lag im Jahr 2000 noch bei 911 Euro pro Einwohner, mittlerweile liegen auf den Schultern jeden Grimmaers 469 Euro Schulden. Im Jahr 2019 soll die 400-Euro-Marke unterboten sein. Im Vergleich: Laut Staatsschuldenuhr ist derzeit jeder deutsche Bürger mit 27.845 Euro belastet.

Wichtigste Bauprojekte:

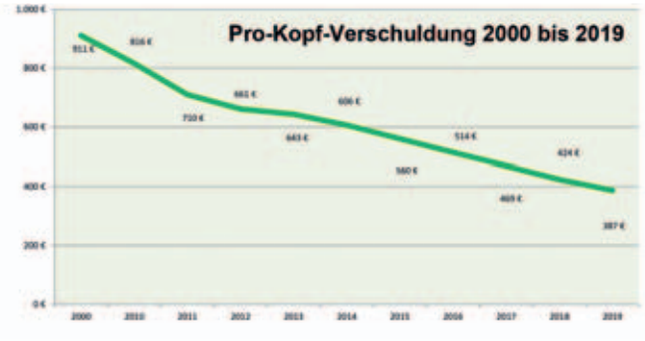
- **Kindergarten Großbardau:**
  2,3 Millionen Euro (560.000 Euro Eigenmittel)
- **Roggenmühle:**
  3,4 Millionen Euro (330.000 Euro Eigenmittel)
- **Oberschule Böhlen**
  9 Millionen Euro (5,6 Millionen Euro Eigenmittel)

Einnahmen in den Ergebnishaushalt 2017

Verteilung der Ausgaben des Ergebnishaushaltes



Ausgaben Finanzhaushalt 2017



Schließtag Stadtverwaltung

Die Stadtverwaltung samt Bürgerbüros, Stadtarchiv und die Außenstellen in Nerchau und Dürrweitzschen bleiben am Montag, 30. Oktober, geschlossen. Es wird um Verständnis gebeten.

AUS DEM INHALT ...

- Stadthausjournal 2–7
- Amtliche Bekanntmachungen 7–10
- Kindertagesstätten, Schulen | Jugend .. 11–12
- Senioren 13
- Soziales 13–15
- Sport und Freizeit 16–18
- Kunst und Kultur 19–25
- Kirchliche Nachrichten 26–28
- Herzlichen Glückwunsch 30

Das nächste Amtsblatt:
- **Herausgabe: 11. November**
- **Redaktionsschluss: 26. Oktober**

Impressum: Stadtverwaltung Grimma, Markt 17 | 04668 Grimma, **Redaktion Amtsblatt**

Email: amtsblatt@grimma.de
Michaela Wächter
Tel.: 03437/ 98 58 106
Sebastian Bachran
Tel.: 03437/ 98 58 215

Satz, Druck, Anzeigenannahme, Vertrieb: Riedel KG, G.-Schenker-Str. 1, 09244 Lichtenau, Tel.: 037208/876100. *Kostenlose Verteilung an die frei zugängigen Haushalte. Bitte beachten Sie, dass sich die Redaktion Veränderungen und Anpassungen vorbehält. Es gilt die Anzeigenpreisliste 2017.*

1,6 Millionen Euro Fördermittel für neuen Kindergarten

Großbardau. Der Neubau der Kindertagesstätte „Parthenzwerge" in Großbardau rückt immer näher. Die Stadt Grimma erhielt von der Sächsischen Staatsregierung einen Fördermittelbescheid über die stolze Summe von 1,6 Millionen Euro. Die Mittel fließen aus dem Investitionsprogramm „Brücken in die Zukunft". Der Bau des neuen Kindergartens schlägt mit 2,3 Millionen Euro zu Buche. Rund 560.000 Euro stemmt die Stadt aus der Haushaltskasse. Im großen Jubiläumsjahr von Großbardau soll der Bau auf dem ehemaligen Gelände der Maschinen und Traktorenstation im Zentrum des Dorfes losgehen. Der Kindergarten soll für 69 Kinder ausgelegt sein, 45 Kitaplätze und 24 Krippenplätze.

Kita Parthenzwerge – Visualisierung Büro Weidemüller

Der alte Kindergarten in der Alten Salzstraße entspricht nicht mehr den baulichen Anforderungen zur sicheren Betreuung von Kindern und hat nur eine befristete Betriebserlaubnis. Eine Sanierung des Altbaus ist nicht sinnvoll. Mit insgesamt 800 Millionen Euro ist „Brücken in die Zukunft" das größte Investitionsprogramm für die kommunale Infrastruktur seit 1990.

v.l.n.r. Yvonne Saupe (Vertreterin Schulamt Stadt Grimma), Grit Naujoks (Amtsleiterin für Finanzen der Stadt Grimma), Matthias Berger (Oberbürgermeister), Petra Köpping (Staatsministerin), Annett Riedel (Leiterin Kita Parthenzwerge)

Laura, Linda, Gala und Beiersdorfer Kartoffelkuchen

Grimma. Zum Grimmaer Frischemarkt am **Sonnabend, 21. Oktober**, dreht sich alles rund um die Kartoffel. Direktvermarkter, Bauern aus der Region und Erzeuger von Bioprodukten, Lebensmitteln und Pflanzen bieten regionale Qualitätsprodukte in der Grimmaer Klosterkirche an.

Über 35 Händler haben sich angekündigt, die in der Zeit von **08.00 bis 12.00 Uhr** die Marktstände bestücken. In den Auslagen und Frischetheken, die den Direktvermarktern kostenfrei zur Verfügung gestellt werden, befinden sind vorwiegend Produkte aus der Region. Das sind vor allem Nahrungsmittel wie Gemüse, Kräuter, Milchprodukte, Wurst, Backwaren, Fisch und Fleisch. Aber auch Gewürze, Kaffee, Schokolade, Blumen und Pflanzen bereichern die Produktpalette. Die Markthändler beraten interessierte Kunden über Herkunft und Herstellung. Sicherlich ist auch der ein oder andere Rezepttipp dabei. Was man alles aus der Knolle zaubern kann, präsentiert Robby Höhme aus Dürrweitzschen den Marktbesuchern. Robby Höhme ist Profikoch und zur Frischemarkzeit nicht am Herd in einer Gastroküche, sondern mit einer mobilen Küche in der Klosterkirche zugegen. Aus saisonalen und heimischen Produkten der Markthändler kocht er Gerichte und lädt zum Verkosten ein.

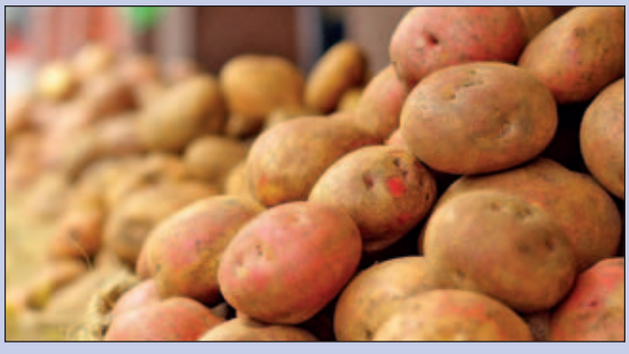


Foto: pixabay

Markt der schönen Dinge

Grimma. Wer nach kreativen Geschenkideen, festlicher Dekoration oder ausgefallenen Wohnaccessoires sucht, sollte am **4. und 5. November** auf dem Martinimarkt in Grimma vorbeischauen. In der Klosterkirche Grimma präsentieren Modedesigner, Schmuckgestalter, Töpfer, Holzgestalter und Filzer eine Vielzahl an kunsthandwerklichen Schöpfungen aus der Region. Die Klosterkirche ist an beiden Tagen von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. „Die meisten Aussteller der letzten Jahre konnten ihre Teilnahme einrichten und freuen sich schon auf das Wochenende", so Ulrike Andersch, die die Fäden der Marktorganisation in der Hand hält. Beim Buchdrucker, Glasbläser, Spazierstockhersteller, Pfeifenmacher sowie Musikinstrumentenbauer erhält man Eindrücke vom fast vergessenen Handwerk. Kinder können an vielen Ständen selbst aktiv werden. Zwischendurch wird Klangvolles und Schmackhaftes geboten. Auch für Gespräche mit den Kunsthandwerkern bleibt Zeit. Der Eintritt ist frei. **Am Sonntag, 5. November, haben die Geschäfte der Altstadt von 13 bis 18 Uhr geöffnet, an diesem Tag ist verkaufsoffener Sonntag.**

Treffen der besonderen Art

Zu einem geselligen Zusammensein der besonderen Art hat der Grimmaer Oberbürgermeister alle seine ehemaligen Kollegen aus der Großgemeinde Grimma eingeladen. Beginnend mit der Eingemeindung von Ostrau, Poischwitz, Draschwitz und Nauberg nach Zschoppach im Jahr 1937 besteht das aktuelle Grimma aus 72 ehemals eigenständigen Ortsteilen. „27 Jahre nach der Wende wollten wir ein Zeichen setzen und haben deshalb beginnend bei den letzten Bürgermeistern vor der Wende aus Grimma und den Ortsteilen bis zu den Bürgermeistern zum Zeitpunkt der letzten Eingemeindungen alle nach Grimma eingeladen" so Oberbürgermeister Berger. Insgesamt wurden 35 Einladungen verschickt. Die Resonanz war hoch, so dass am 5. September 21 ehemalige Bürgermeister sowie Mitarbeiter der Leitungsebene der Stadtverwaltung zu einem regen Gedankenaustausch zusammenkamen. Für manch einen war es das erste Treffen nach Jahrzehnten, zu dem auch viele Anekdoten ausgetauscht werden konnten. „Wir haben versucht, den ehemaligen Kollegen neben dem aktuellen Geschehen in unserer Stadt auch ein paar Zukunftsvisionen vorzustellen", berichtete der Oberbürgermeister. So lieferte neben Informationen zum aktuellen Baugeschehen in der Grimmaer Innenstadt Axel Bobbe, Leiter der Landestalsperrenverwaltung Sachsen, interessante Einblicke in den aktuellen Stand der Hochwasserschutzanlage entlang der Mulde. *Foto: Stadt Grimma*

Produkte von hier:
20. Muldentaler Produktschau

Ein Jubiläum will gefeiert werden – von **Freitag, 3. November bis Sonntag, 5. November** lädt die mittlerweile 20. Produktschau in den Prima-Einkaufs-Park PEP Grimma ein. Im Jahr 1998 stand die Absicht, Ostprodukte wieder mehr in den Fokus der Kunden zu rücken. Jeder sollte sehen, was im Muldental produziert wird und sich auf die Waren von hier besinnen. Klein fing es mit rund zwei Dutzend Ausstellern und ein paar Tausend Besuchern an. Mittlerweile ist die Schau aus den Kinderschuhen herausgewachsen. Die Veranstalter haben sich auch in diesem Jahr so manche Überraschung einfallen lassen, so dass der Einkauf zum Shoppingevent wird.

Foto: Landratsamt Landkreis Leipzig

Studien belegen, dass die Verbraucher wieder verstärkt auf Regionalität setzen, mit dem Ergebnis, dass regionale Lebensmittel in aller Munde sind und voll im Trend liegen. Jährlich kommen ca. 30.000 Besucher an den drei Tagen, um sich von der „Qualität von hier", so das Motto der Schau, zu überzeugen. Etwa 60 Aussteller, die aus dem Landkreis Leipzig und aus ganz Sachsen kommen, füllen beide Etagen mit Leben. Die Schau ist optimal für kreative Köpfe, erfinderische Hobbyköche oder heimische Bastelfreunde, denn für jeden ist etwas dabei. Die verschiedensten regionalen Spezialitäten wie Obst, Backwaren, Milchprodukte, Fisch und Wurstwaren sowie Feinkost wie Marmeladen, Honig, Chutneys, Kräuterprodukte, Tees, Schokolade - bis hin zu Eiern oder auch Bier, Saft, Wein und Liköre locken zum Kauf. Auch bei der Suche nach einem originellen Geschenk oder Mitbringsel wird man fündig. Eine Holzfigur für den Garten, ein Porträt von ihrem Haustier, einen handgefertigten Rasierpinsel oder ein paar Ohrringe, um nur einige Beispiel zu nennen. Das Imbissangebot kann sich ebenfalls sehen lassen.

Öffnungszeiten der Produktschau: Freitag, 3.11.: 9.00-20.00 Uhr, Sonnabend, 4.11.: 9.00-18.00 Uhr und Sonntag, 5.11.: 13.00-18.00 Uhr (Verkaufsoffener Sonntag)

Was ist los zu Halloween?

Halloween bedeutet eigentlich "All Hallows Eve", ein keltischer Brauch, der am Abend vor Allerheiligen zelebriert wird. Kreative Verkleidungen sollten schon damals böse Geister abwehren. Das Totenfest feiert man heute – nun auch in Deutschland - weitaus fröhlicher.

- **American Halloween auf Schloss Mutzschen –** *Sonnabend, 28. Oktober, 13 Uhr | MotoSoul Resort Mutzschen, Zum Schloß 7*

- **Musikalischer Gruselumzug durch Mutzschen –** *Montag, 30. Oktober, 18 Uhr, Marktplatz Mutzschen*

Los geht es auf dem Marktplatz in Mutzschen mit einem Lampionumzug in Begleitung des Mutzenscher Spielmanszuges. Eine tolle Strecke erwartet die Teilnehmer - ein bisschen gruselig für die Kinder, schön und ansprechend für die Erwachsenen. Ziel ist die Grundschule Mutzschen, denn dort gibt es dann die Möglichkeit sich zu stärken.

- **Halloween in Pöhsig –** *Sonnabend, 28. Oktober, 16 Uhr, Spielplatz Pöhsig*

Der Heimatverein Haubitz, Pöhsig, Ragewitz und Zaschwitz e.V. feiert gemeinsam mit der Kindertagesstätte „Krümelburg" Halloween. Der Lampionumzug startet gegen 18 Uhr mit musikalischer Unterstützung der Thümmlitzwalder Spielleute und Absicherung der Freiwilligen Feuerwehr Ragewitz/Pöhsig. Die Kindertagestätte Krümelburg wird eine Tombola durchführen, um Geld für eine neue Schaukel zu sammeln. Für jedes Kind, das verkleidet erscheint, hält der Heimatverein eine kleine Überraschung bereit. Und passend zum Motto wird es einen Kürbiswettbewerb geben. Die gruseligsten mitgebrachten Kürbisse werden prämiert. Dazu betrachtet die Jury alle mitgebrachten Kürbisse bis 17 Uhr. Für düstere Speisen und wärmende Getränke wird gesorgt sein.

- **Süßes oder Saures: Langer Einkaufsabend zu Halloween in Grimmas Altstadt –** *Montag, 30. Oktober, 17.30 Uhr, Markt Grimma*

In Grimmas Altstadt spukt es. Der Gewerbeverein Grimma/Sachsen e.V. lädt alle kleinen Gespenster, Vampire und Hexen zur Halloween-Party. Ab 17.30 Uhr geistern die ersten Gestalten über den Markt. Unter ihnen auch die Vereinsmitglieder der Drachenfreunde Muldental, die selbstgebastelte Geisterdrachen steigen lassen. Um 19.00 Uhr startet der Lampionumzug gemeinsam mit einem Spielmannszug durch die Altstadt, im Anschluss können es sich Groß und Klein auf einer kleinen kulinarischen Meile unter anderem mit Knüppelkuchen und Livemusik auf dem Markt gutgehen lassen. Und nicht nur das: Bei mystischer Atmosphäre ist entspanntes Einkaufen bis 21.00 Uhr angesagt. Die Händler und der Gewerbeverein Grimma/Sachsen e.V. freuen sich auf zahlreiche Gäste.

Foto: pixabay

- **5. Bernbrucher Halloween –** *Sonnabend, 4. November, 18 Uhr, Sportplatz Bernbruch*

Alle großen und kleinen Gäste sind zum Lampionumzug willkommen. Im Anschluss kann man sich im Kürbisschnitzen probieren. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Für die Kinder wird es Knüppelkuchen an der Feuerschale geben.

Wenn Kinder ihre Stadt gestalten – Mutzschen wird bunt geht in Runde fünf

Mutzschen. Und wieder sind ein paar Fenster in der tristen Einöde Mutzschens bunt. Mit der fünften Auflage von „Mutzschen wird bunt", haben die Kinder der Gundschule und des Hortes in Mutzschen ein weiteres leerstehendes Haus ihrer Stadt mit Farbpunkten versehen. Insgesamt gestalteten die zehn Grundschulkinder sechs fenstergroße Plakate, von denen drei bereits in den Erdgeschossfenstern des Hauses gegenüber des Mutzschener Blumengeschäftes installiert wurden. Mutzschen liegt direkt an der Via Regia und ist ein wichtiger Knotenpunkt an der Europäischen Kulturstraße. „Ich habe den Wunsch, dass irgendwann jedes Haus, das verlassen im Dornröschenschlaf liegt und nach und nach verwittert, durch Bilder der Kinder mit neuem Leben gefüllt wird. Zudem kann man auch so noch deutlicher machen, wie wichtig es ist, die Stadt nicht ganz sterben zu lassen," so Ute Hartwig-Schulz, Leiterin des Künstlergutes Prösitz. Dass sie da nicht alleine steht, beweisen die unzähligen Wünsche der Kinder, die auf ihren Arbeiten ihre Visionen für die Zukunft der Stadt festgehalten haben. Sie wollen ein kindgerechtes Mutzschen, mit vielen Spiel- und Einkaufsmöglichkeiten und ganz vorne steht bei den kleinen Großen der Wunsch nach Frieden. Ute Hartwig-Schulz betont, dass diese Kunstprojekte mit den Kindern nur möglich sind, da sie bislang von dem Projekt „Kultur macht stark" gefördert wurden, der fünfte Teil wurde von der Robert-Bosch-Stiftung finanziert. Für künftige Projekte sei man noch auf der Suche nach Sponsoren. Die Künstlerin würde sich freuen, wenn auch heimische Unternehmen die Kunstarbeiten der Kinder unterstützen würden. *Text und Foto Detlef Rohde*

Alle Äpfel gut sortiert

Dürrweitzschen. Pünktlich zum Start in die Apfelsaison 2017 wurde im „Obstland" eine neue Apfelsortiermaschine in Betrieb genommen. Im Kühllagerhauskomplex der Sachsenobst Vermarktungsgesellschaft in Dürrweitzschen wurden in den zurückliegenden Wochen und Monaten auf einer Fläche in der Größe eines halben Fußballfeldes die Voraussetzungen geschaffen, um auch zukünftig nach den Qualitätskriterien und -maßstäben, Äpfel mit höchster Qualität liefern zu können.
Eine neue Technologie hilft, Äpfel mit inneren Fruchtfleischfehlern oder äußeren Schalendefekten auszusortieren. Das Investitionsvolumen dieser Modernisierungsmaßnahme beläuft sich mit allen Nebenleistungen auf insgesamt rund 2,4 Mio. Euro, davon sind 20 Prozent, also rund 480.000 Euro staatliche Fördermittel.

Mit Spaß durch den Herbst

Der Herbst wird lustig. Newcomer und etablierte Kabarettisten, sowie regionale Größen geben sich auf den Grimmaer Bühnen die Klinke in die Hand. Ob in Großbardau, Grimma, Mutzschen oder Leipnitz – in zahlreichen Häusern unterhalten Spaßmacher die Grimmaer. Die Stadtinformation am Markt 23 gibt unter der Telefonnummer 03437/ 98 58 285 Auskunft. Weitere Informationen finden Sie auch auf **www.grimma.de**.

- **Baumann & Clausen: die Schoff – Sonntag, 15. Oktober, 18 Uhr, Muldentalhalle Grimma.** Baumann und Clausen zeigen mit ihrem neuesten Programm „DIE SCHOFF", dass sie auf die ganz großen Bühnen gehören. So wie einst Dick & Doof, Charlie & Chaplin oder Ernie & Bert. Lachen sie mit HaWe und Alfred.
- **Kabarett „Fehlerlos": Irgendwas ist immer – Sonnabend, 21. Oktober, 15 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Weintraube Großbardau.** Älterwerden, die Beziehung zwischen Mann und Frau, Urlaubsplanung oder Familienfeiern, Mobiltelefone und Warteschlangen - bei diesem unterhaltsamen Programm erkennt man sich wieder. Die Großbardauer Premiere am 20. Oktober ist bereits ausverkauft.
- **40 Jahre „Kaktusblüte" – Sonntag, 5. November, 16 Uhr, Rathaus Grimma.** Es gibt Tipps, wie man zum Beispiel bürokratisch genau zu europäischen Fördermitteln für persönliche Bedürfnisse kommt und in der „Lage der Nation" werden aktuelle Ereignisse auf die Spitze getrieben. Wer davon noch nicht genug hat, wird am Stammtisch humorvolle Einblicke in die Welt des Sports bekommen.

- **„Schöne Bescherung": Programm des Kabarett „Notenkopf" – Sonnabend, 11. November, 20 Uhr, Gänsefarm Mutzschen.** Wenn die Tage kürzer und die Röcke länger werden, im Bergwerk die Stollenproduktion hochgefahren wird und die Hohlkörper nicht nur im Parlament, sondern auch im Süßwarenregal Platz nehmen, spätestens dann wissen wir: Weihnachten steht vor der Tür!
- **„Ich hab Rücken" mit den Academixern – Sonntag, 26. November, 18 Uhr, Gasthof „Zur Linde" Leipnitz.** Heiter oder bitterböse, politisch oder literarisch - das Leipziger Kabarett „academixer" ist in allen humoristischen Spielarten zu Hause. Sein Sie gespannt und lassen Sie sich von den Kochkünsten der "Leipnitzer Linde" überraschen!

Jetzt einen Standplatz für den Flohmarkt sichern

Großbardau. Herbst ist Flohmarktzeit. Zeit, gut erhaltene Sachen an die Frau oder an den Mann zu bekommen. Auf der Suche nach einem Schnäppchen ist man auf dem Großbardauer Flohmarkt am **Sonntag, dem 5. November, von 15.00 bis 17.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus „Weintraube" in der Parthenstraße 14 richtig. Raritäten, ausrangiertes Spielzeug oder guterhaltene Kinderkleidung können dort erstanden werden. Die Standplätze vergibt Organisatorin Claudia Silbernagel. Am 22. Oktober in der Zeit von 10.00 bis 11.00 Uhr nimmt Frau Silbernagel Tischreservierungen für 3,50 Euro pro Tisch unter der Telefonnummer 0172/ 795 29 55 an.

Brückensanierung in Wagelwitz

Wagelwitz. Die Brücke über das Mutzschener Wasser in Wagelwitz hatte die besten Jahre hinter sich und das Hochwasser 2013 gab ihr dann den Rest. Die Widerlager sowie die Anschlüsse zur Gastewitzer Straße und Serkaer Straße erlitten Beschädigungen und Ausspülungen durch die Starkregenereignisse. Anfang August setzten die Vertreter, der am Bau Beteiligten Firmen sowie Oberbürgermeister Matthias Berger den ersten Spatenstich zur Sanierung der Brücke und der Teilstücke der anschließenden Straßen. Die Stadt Grimma bemühte sich um Mittel aus dem Hochwasserwiederaufbaufonds, um die Brücke und die Straßenabschnitte im Ort wieder auf Vordermann zu bringen. Rund 375.000 Euro kostet die gesamte Sanierung einschließlich der Straßen. Die Fahrbahnbreite der Brücke wird erweitert und der Durchfluss optimiert. Neue Stützwände machen das Bauwerk robuster. Die Strabau-Projekt Leipzig GmbH plante das Vorhaben, die Mutzschener Firma Wilhelm & Co. Straßen- und Wegebau GmbH wurde mit der Realisierung beauftragt. *Foto: Stadt Grimma*

Ortschaftsrätin Hannelore Blasko und Oberbürgermeister Matthias Berger beim Spatenstich

Neue Leiterin im Schmetterlings-Kindergarten

Beiersdorf. Elvira Froebrich ist seit 45 Jahren Erzieherin. Seit 1983 war sie als Leiterin in der Kindertagesstätte „Schmetterling" in Beiersdorf im Einsatz. Nun verabschiedete sich Elvira Froebrich in den Ruhestand. Sie übergab die Geschäfte an die neue Leiterin Franziska Manthey. „Wir haben sie als eine engagierte, zuverlässige, leidenschaftliche und korrekte Erzieherin über all die Jahre erlebt", so Schulamtsleiterin der Stadtverwaltung Grimma Jana Kutscher. „Kinder zu fördern, war ihre Lebensaufgabe", so die Schulamtsleiterin.

Die Grimmaer Firma Kurzbach Sonnenschutz zog von der Bahnhofstraße an den Markt. In der ehemaligen Milchbar entstand auf 100 Quadratmeter ein repräsentativer Ausstellungsraum.

Oberbürgermeister Matthias Berger gratuliert Uwe Kurzbach zur Eröffnung

Wir trauern um unseren Kameraden

Oberbrandmeister
Gerhard Radke

Mit ihm verlieren wir einen treuen Kameraden, der über 70 Jahre mit Leib und Seele in unserer Wehr tätig war.

Unseres tiefstes Mitgefühl gilt seiner Familie und Hinterbliebenen. Im ehrenden Gedenken

die Kameradinnen und Kameraden der FFW Döben,
auch im Namen des Oberbürgermeisters und
der Beigeordneten der Stadt Grimma.

Anzeigen

Unser herzlicher Dank

gilt allen Wahlhelfern, MitarbeiterInnen der Verwaltung, des Bauhofes und der Kindereinrichtungen sowie den Objektverantwortlichen der Wahllokale, die bei der Vorbereitung und Organisation der Bundestagswahl am 24.09.2017 dafür Sorge getragen haben, dass ein reibungsloser Ablauf gewährleistet war.

Martina Lehnigk
Wahlbehörde
Amtsleiterin Bürgeramt

SITZUNGSTERMINE

Sitzung des Stadtrates
- Donnerstag, 26.10., 17.00 Uhr, Rathaussaal, Markt 27

Sitzung des Technischen Ausschusses
- Montag, 16.10., 17.00 Uhr, Sitzungszimmer des Stadthauses, Markt 17

Sitzung des Verwaltungsausschusses
- Montag, 9.10., 17.00 Uhr, Sitzungszimmer des Stadthauses, Markt 17

Sitzungen der Ortschaftsräte:

- **Böhlen: 16.10., 19.30 Uhr,** Feuerwehrraum Böhlen, Am Rodelberg 7
- **Beiersdorf: 2.11., 19.00 Uhr** Villa Beiersdorf, Neue Grimmaer Str. 28
- **Döben: 7.11., 19.30 Uhr,** Begegnungsstätte Döben, Kirchberg 19
- **Großbardau: 24.10., 18.30 Uhr,** Feuerwehrraum Kleinbardau
- **Höfgen: 25.10., 19.00 Uhr,** Versammlungsraum Kaditzsch, Teichstraße 8
- **Leipnitz: 25.10., 19.00 Uhr,** Gasthof "Zur Linde" Leipnitz, Leipnitzer Hauptstraße 9
- **Mutzschen: 7.11, 19.00 Uhr,** Bürgerbüro Mutzschen, Untere Hauptstraße 9
- **Zschoppach: 24.10., 19.30 Uhr,** Feuerwehrraum Zschoppach, Dorfteichstraße 1

Änderungen vorbehalten!

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Grimma über das Inkrafttreten der 1. Teiländerung des Bebauungsplans Nr. 03 „Neue Muldenbrücke“

Die vom Stadtrat der Stadt Grimma in seiner öffentlichen Sitzung am 23.03.2017 (Beschluss Nr. SR 03.17 – V 432) nach § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossene 1. Teiländerung des Bebauungsplans Nr. 03 „Neue Muldenbrücke“ wurde durch das Landratsamt Landkreis Leipzig mit Schreiben vom 30.08.2017 unter dem Aktenzeichen PG 06/17 genehmigt. Die 1. Teiländerung des Bebauungsplans Nr. 03 „Neue Muldenbrücke“ **tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft** (vgl. § 10 Abs. 3 BauGB). Die 1. Teiländerung des Bebauungsplans Nr. 03 kann einschließlich der Begründung sowie der Zusammenfassenden Erklärung bei der Stadtverwaltung Grimma, Markt 17, Stadtentwicklungsamt, Zimmer 2.03 während der Öffnungszeiten (Mo. 09.00 - 16.00 Uhr, Di. 09.00 - 18.00 Uhr, Mi. geschlossen, Do. 09.00 - 16.00 Uhr, Fr. 09.00 - 12.00 Uhr) eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen. Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Berücksichtigt werden demnach:

(1) eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 des BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
(2) eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
(3) nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Des Weiteren wird darauf hingewiesen, dass der Entschädigungsberechtigte Entschädigung verlangen kann, wenn die in den §§ 39 bis 42 des BauGB bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind. Er kann die Fälligkeit des Anspruchs dadurch herbeiführen, dass er die Leistung der Entschädigung schriftlich bei dem Entschädigungspflichtigen beantragt. Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die in Absatz 3 Satz 1 bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Grimma, den 15.09.2017

Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Grimma über das Inkrafttreten des vorzeitigen Bebauungsplans Nr. 87 „Industrie- und Gewerbegebiet Nord II – Am Hengstberg“

Der vom Stadtrat der Stadt Grimma in seiner öffentlichen Sitzung am 02.03.2017 (Beschluss Nr. SR 03.17 – V 419) nach § 10 Abs. 1 BauGB als Satzung beschlossene vorzeitige Bebauungsplan Nr. 87 „Industrie- und Gewerbegebiet Nord II – Am Hengstberg“ wurde durch das Landratsamt Landkreis Leipzig mit Schreiben vom 06.09.2017 unter dem Aktenzeichen PG 08/17 genehmigt. Der vorzeitige Bebauungsplan Nr. 87 „Industrie- und Gewerbegebiet Nord II – Am Hengstberg“ **tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft** (vgl. § 10 Abs. 3 BauGB). Der vorzeitige Bebauungsplan Nr. 87 „Industrie- und Gewerbegebiet Nord II – Am Hengstberg“ kann einschließlich seiner Begründung sowie der Zusammenfassenden Erklärung bei der Stadtverwaltung Grimma, Markt 17, Stadtentwicklungsamt, Zimmer 2.03 während der Öffnungszeiten (Mo. 09.00 - 16.00 Uhr, Di. 09.00 - 18.00 Uhr, Mi. geschlossen, Do. 09.00 - 16.00 Uhr, Fr. 09.00 - 12.00 Uhr) eingesehen werden. Jedermann kann den Bebauungsplan einsehen und über seinen Inhalt Auskunft verlangen. Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen. Berücksichtigt werden demnach:

(1) eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 des BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
(2) eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
(3) nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind.
Des Weiteren wird darauf hingewiesen, dass der Entschädigungsberechtigte Entschädigung verlangen

Öffentliche Ausschreibung

Neuwahl des stellvertretenden Friedensrichters der Stadt Grimma

Aufgrund des Ablaufs der Amtszeit, ist für die Schiedsstelle der Stadt Grimma die Stelle als stellvertretender Friedensrichter neu zu besetzen. Die Schiedsstellen führen bürgerliche Rechtsstreitigkeiten über vermögensrechtliche Ansprüche, über Ansprüche aus dem Nachbarrecht und über nicht vermögensrechtliche Ansprüche wegen der Verletzung der persönlichen Ehre im Schlichtungsverfahren durch. Die Schiedsstelle ist am 1. und 3. Mittwoch im Monat in der Zeit von 16.00-18.00 Uhr für Bürger offen. Die Funktion des Friedensrichters ist ein Ehrenamt, die Wahl erfolgt durch den Stadtrat. Die Amtszeit beträgt fünf Jahre. Die Stadt Grimma macht gemäß § 5 II SächsSchiedsGtStG die Wahl bekannt und fordert interessierte Bürger der Stadt Grimma zur Bewerbung auf. Der stellvertretende Friedensrichter muss nach seiner Persönlichkeit und seinen Fähigkeiten für das Amt geeignet sein.

Friedensrichter kann nicht sein, wer:

- als Rechtsanwalt zugelassen oder als Notar bestellt ist,
- die Besorgung fremder Rechtsangelegenheiten geschäftsmäßig ausübt,
- das Amt eines Berufsrichters oder Staatsanwalts ausübt oder als Polizei- oder Justizbediensteter tätig ist.

Friedensrichter kann ferner nicht werden:

- wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder durch gerichtliche Anordnung in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist,
- bei Beginn der Amtsperiode das 30. Lebensjahr noch nicht oder das 70. Lebensjahr bereits vollendet haben wird,
- nicht in der Stadt Grimma wohnt,
- gegen Grundsätze der Menschlichkeit oder der Rechtsstaatlichkeit verstoßen hat,
- für das frühere Ministerium der Staatssicherheit oder Amt für nationale Sicherheit tätig war.

Der Bewerber hat gegenüber der Stadt Grimma schriftlich zu erklären, dass oben genannte Ausschlussgründe nicht vorliegen und seine Einwilligung zur Auskunftserteilung bei Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes einzuholen, zu erteilen. Die Friedensrichter werden für ihre Tätigkeit nach § 1 Nr. 2 der Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeiten in der Großen Kreisstadt Grimma entschädigt. Bewerbungen für das Amt des stellvertretenden Friedensrichters sind bis zum **25.10.2017** an die Stadtverwaltung Grimma, Ordnungsamt, Markt 16/17, 04668 Grimma zu richten. **Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.**

Katrin Werner, Amtsleiterin Ordnungsamt

kann, wenn die in den §§ 39 bis 42 des BauGB bezeichneten Vermögensnahteile eingetreten sind. Er kann die Fälligkeit des Anspruchs dadurch herbeiführen, dass er die Leistung der Entschädigung schriftlich bei dem Entschädigungspflichtigen beantragt. Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die in Absatz 3 Satz 1 bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Grimma, den 15.09.2017

Oberbürgermeister

Stellenausschreibung: Mitarbeiter/-in Stadtentwicklungsamt

Die Stadt Grimma sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Stadtentwicklungsamt eine/n Mitarbeiter/in. Die Vollzeitstelle ist ab dem 1.1.2018 zu besetzen. Die **Bewerbungsfrist endet am 26. Oktober 2017**. Alle weiteren Informationen sind unter www.grimma.de zu finden.

Der Verwaltungsausschuss fasste in seiner Sitzung am 7.8.2017 nachfolgende Beschlüsse:

Beschluss: VA 08.17 – V 102
Annahme von Spenden für die Feuerwehr der Großen Kreisstadt Grimma. Der Verwaltungsausschuss beschließt die Annahme von Spenden in Höhe von 530 Euro.

Beschluss: VA 08.17 – V 103
Annahme von Zuwendungen im Amt für Schulen, Soziales, Kultur. Der Verwaltungsausschuss beschließt die Annahme von zweckgebundenen Zuwendungen in Höhe von insgesamt 1.103,50 Euro sowie Sachspenden im Gesamtwert von 664,15 Euro.

Beschluss: VA 08.17 – V 104
Annahme von Spenden. Der Verwaltungsausschuss beschließt die Annahme von zweckgebundenen Spenden in Höhe von 2.850 Euro sowie einer Sachspende im Wert von 924,63 Euro.

Beschluss: VA 08.17 – V 105
Annahme einer Schenkung. Der Verwaltungsausschuss beschließt die Annahme der Schenkung von elf Steindrucken (zwei koloriert) „Grimma und Umgebung vor 100 Jahren um das Jahr 1840 nach Zeichnungen von F. Harnisch" aus dem Nachlass von Dr. Martin Wolschke, ehemaliger Stadtmusikdirektor Grimma.

Der Stadtrat fasste in seiner Sitzung am 17.8.2017 nachfolgende Beschlüsse:

Beschluss: SR 08.17 – V 469
Sozialstation Grimma. Der Stadtrat Grimma beschließt, das Rücknahmeangebot der Heim gGmbH Chemnitz vom 7.7.2017 bezüglich der Sozialstation Grimma, Käthe-Kollwitz-Str. 1 nicht anzunehmen.

Beschluss: SR 08.17 – V 470
Verwaltungsausschuss des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat Grimma beschließt den Widerruf der bestehenden Besetzung des Verwaltungsausschusses des Stadtrates Grimma mit sofortiger Wirkung.

Beschluss: SR 08.17 – V 471
Verwaltungsausschuss des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat bestellt den Verwaltungsausschuss des Stadtrates Grimma gemäß der Regelungen des § 42 SächsGemO neu.

Beschluss: SR 08.17 – V 472
Technischer Ausschuss des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat Grimma beschließt den Widerruf der bestehenden Besetzung des Technischen Ausschuss des Stadtrates Grimma.

Beschluss: SR 08.17 – V 473
Technischer Ausschuss des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat Grimma bestellt den Technischen Ausschuss des Stadtrates gemäß der Regelungen des § 42 SächsGemO neu.

Beschluss: SR 08.17 – V 474
Sozialausschuss des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat Grimma beschließt den Widerruf der bestehenden Besetzung des Sozialausschusses des Stadtrates Grimma mit sofortiger Wirkung.

Beschluss: SR 08.17 – V 475
Sozialausschuss des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat bestellt den Sozialausschuss des Stadtrates Grimma gemäß der Regelungen des § 42 SächsGemO neu.

Beschluss: SR 08.17 – V 476
Beirat Kultur, Jugend und Sport des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat Grimma beschließt den Widerruf der derzeitigen Mandate der Stadträte als Mitglieder des Beirates für Kultur, Jugend und Sport.

Beschluss: SR 08.17 – V 477
Beirat Kultur, Jugend und Sport des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat Grimma beschließt den

Amtliche Bekanntmachungen | BürgerService

Widerruf des derzeitigen Mandates von Frau Angelika Schmidt als stellvertretendes Mitglied des Beirates für Kultur, Jugend und Sport.

Beschluss: SR 08.17 – V 478
Beirat Kultur, Jugend und Sport des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat Grimma beschließt den Widerruf des derzeitigen Mandates von Herrn Daniel Kurzbach als Mitglied des Beirates für Kultur, Jugend und Sport.

Beschluss: SR 08.17 – V 479
Beirat Kultur, Jugend und Sport des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat Grimma beschließt den Widerruf des derzeitigen Mandates von Frau Ina Weiland als stellvertretendes Mitglied des Beirates für Kultur, Jugend und Sport.

Beschluss: SR 08.17 – V 480
Beirat Kultur, Jugend und Sport des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat Grimma bestellt im Beirat für Kultur, Jugend und Sport die Mitglieder des Stadtrates nach den Regelungen des § 47 i.V. mit § 42 SächsGemO neu.

Beschluss: SR 08.17 – V 481
Beirat Kultur, Jugend und Sport des Stadtrates Grimma. Der Stadtrat Grimma bestellt Herrn Christian Krafczyk als berufenen Bürger im Beirat für Kultur, Jugend und Sport zum Stellvertreter für Herrn Andreas Hörig.

Beschluss: SR 08.17 – V 482
Stiftung „St. Georgenhospital". Der Stadtrat Grimma bestellt als neues Mitglied des Vorstandes der Stiftung „St. Georgenhospital" den Stadtrat Herrn Dr. Thomas Zeidler.

Beschluss: SR 08.17 – V 483
Aufsichtsrat der Grimmaer Wohnungs- und Baugesellschaft mbH. Der Stadtrat Grimma bestellt als neues Mitglied des Aufsichtsrates der Grimmaer Wohnungs- und Baugesellschaft mbH Frau Grit Naujoks. Die Bestellung erfolgt mit sofortiger Wirkung.

Beschluss: SR 08.17 – V 484
Netzgesellschaft Grimma GmbH & Co.KG. Der Stadtrat Grimma bestellt als neues Mitglied des Aufsichtsrates der Netzgesellschaft Grimma GmbH & Co.KG Herrn Jörg Böttger. Die Bestellung erfolgt mit Wirkung vom 1.9.2017.

Beschluss: SR 08.17 – V 485
Aufsichtsrat der Stadtwerke Grimma GmbH
Der Stadtrat Grimma bestellt gemäß § 9 Abs. 2 des Gesellschaftsvertrages der Stadtwerke Grimma GmbH Herrn Jürgen Wick als neues Mitglied des Aufsichtsrates.

Stadthaus, Markt 17: Mo. 9.00-16.00 Uhr • Di. 9.00-18.00 Uhr • Mi. geschlossen • Do. 9.00-16.00 Uhr • Fr. 9.00-12.00 Uhr • **am 30.10. geschlossen** • Tel.: 03437/ 98 58 0 • Fax: 03437/ 98 58 226 • E-Mail: info@grimma.de

Bürgerbüro Grimma, Markt 17, Pass- und Meldewesen: Mo. 9.00-16.00 Uhr • Di. 9.00-18.00 Uhr • Mi. geschlossen • Do. 9.00-16.00 Uhr • Fr. 9.00-12.00 Uhr • Sa. 9.00-12.00 Uhr • am 30.10. geschlossen • Tel.: 03437/ 98 58 258 • Fax: 03437/ 98 58 226 • E-Mail: buergerbuero@grimma.de. • **Fundbüro:** Erreichbar ist das Fundbüro zu den üblichen Sprechzeiten des Bürgerbüros oder telefonisch unter der Rufnummer 03437/ 98 58 272.

Bürgerbüro Nerchau, Nerchauer Hauptstraße 18, Pass- und Meldewesen – Di. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr • Tel.: 03437/ 98 58 134 • Fax: 03437/ 98 58 227

Bürgerbüro Mutzschen, Untere Hauptstraße 9, Pass- und Meldewesen: Do. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr • Tel.: 034385/ 807 0 • Fax: 034385/ 807 22

Bürgerbüro Dürrweitzschen, Obstland-Straße 30, Pass- und Meldewesen: Mo. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr • **am 30.10. geschlossen** • Tel.: 034386/ 50 921 • Fax. 034386/ 50 923

Bürgerbüro Großbothen, Colditzer Landstraße 1 (Kein Pass- und Meldewesen): Mo. 14.00-18.00 Uhr • Do. 14.00-16.00 Uhr • **am 30.10. geschlossen** • Tel.: 034384/ 91 910 • Fax: 034384/ 91928 • Ansprechpartnerin: Andrea Döring • E-Mail: buergerbuero.grossbothen@t-online.de

Wohngeldbehörde, Markt 17: Mo. 9.00-16.00 Uhr • Di. 9.00-18.00 Uhr • Mi. geschlossen • Do. 9.00-16.00 Uhr • Fr. 9.00-12.00 Uhr • **am 30.10. geschlossen** • Tel.: 03437/ 98 58 -481 /-482 • Fax: 03437/ 98 58 480 • E-Mail: info@grimma.de

Standesamt, Sachgebiet Steuern, Sachgebiet Vollstreckung im Bürgerzentrum Nerchau, Nerchauer Hauptstraße 18: Mo. 9.00-12.00 Uhr • Di. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr • Mi. geschlossen • Do. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr • Fr. 9.00-12.00 Uhr • **am 30.10. geschlossen** • Tel.: 03437/ 98 58 265 (Standesamt), 03437/ 98 58 311 (Steuern) • Fax: 03437/ 98 58 227 • E-Mail: info@grimma.de

Amt für Schulen, Soziales und Kultur, Nicolaiplatz 13 – Öffnungszeiten wie Stadthaus • am 30.10. geschlossen: Tel.: 03437/ 98 58 230 • Fax.: 03437/ 98 58 226 • E-Mail: info@grimma.de

Ordnungsamt mit Gewerbeamt, Marktgasse 2: Mo. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr • Di. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-18.00 Uhr • Mi. geschlossen • Do. 9.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr • Fr. 9.00-12.00 Uhr • **am 30.10. geschlossen** • Tel.: 03437/ 98 58 250 • Fax: 03437/ 98 58 226 • E-Mail: info@grimma.de

Stadtarchiv, August-Bebel-Straße 10: Mo. 13.00-16.00 Uhr • Di. 9.00-12.00 und 13.00-18.00 Uhr • Do. 9.00-12.00 und 13.00-16.00 Uhr • sowie nach Vereinbarung • **am 30.10. geschlossen** • Tel.: 03437/ 98 58 217 • Fax: 03437/ 98 58 226 • E-Mail: stadtarchiv@grimma.de

Mieterverein Meißen und Umgebung e.V., Beratungsstelle Grimma, Markt 22 • jeden 2., 3. und 4. Donnerstag, ab 14.00 Uhr, nach vorheriger Terminvereinbarung (Tel.: 03521/ 45 36 02 oder E-Mail: sekretariat@mieterverein-meisen.de)

Deutsche Rentenversicherung, Beratungsstelle Grimma, Markt 15 (Hintereingang über Nicolaiplatz) – montags, dienstags und donnerstags. Terminvereinbarung unter Tel.: 0341/ 550-55 oder per E-Mail unter leipzig-aub@drv-md.de. Allgemeine Auskunfts- und Beratungsstelle | Georg-Schumann-Straße 146 | 04159 Leipzig | Tel.: 0341/ 550-55 | Öffnungszeiten: Mo. 8.00-15.00 Uhr; Di., Do. 8.00-18.00 Uhr; Mi. 8.00-13.00 Uhr; Fr. 8.00-12.00 Uhr

Schiedsstelle, Markt 15, Hofeingang – jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat jeweils von 16.00-18.00 Uhr, Friedensrichter: Dirk Langner, stellvertretende Friedensrichterin: Eva-Luise Müller, Terminreservierung unter Tel.: 03437/ 98 58 250. Zudem sind die Schlichter zu den genannten Zeiten unter der Telefonnummer 03437/ 98 58 165 erreichbar.

Fördermittel für den Raum Mutzschen – LEADER-Region „Sächsisches Zweistromland-Ostelbien" ruft auf

Noch bis zum 21. November läuft der neue Komplex-Aufruf für Fördermittel in der LEADER-Region „Sächsisches Zweistromland-Ostelbien". „3,1 Millionen Euro stehen zur Unterstützung von Investitionen im ländlichen Raum bereit", informiert Regionalmanager Holger Reinboth. Die ehemalige Gemeinde Mutzschen mit den Ortsteilen Gastewitz, Göttwitz, Jeesewitz, Köllmichen, Prösitz, Roda, Wagelwitz und Wetteritz im im Fördergebiet Sächsisches Zweistromland-Ostelbien verankert. Insgesamt werden neun verschiedene Förderthemen aufgerufen, die Projektumsetzungen für Kommunen, Unternehmen, Vereine und auch Privatpersonen anbieten. Der Fördersatz beträgt 75 Prozent bei Investitionen; für Studien und Planungen sogar 80 Prozent. Das regionale Entscheidungsgremium befindet in seiner Sitzung am 11. Dezember über die eingereichten Vorhaben.

Überblick zu den Fördermöglichkeiten:

- Erhalt / Entwicklung von Gebäuden für private Wohnzwecke
- Förderung von kommunaler verkehrstechnischer Infrastruktur
- Abriss und Rückbaumaßnahmen
- Erhalt / Entwicklung ortsbildprägender, identitätsstiftender Gebäude, Anlagen
- Bau / Entwicklung von Wohn- und Betreuungsangeboten für Senioren
- Bau / Entwicklung von Gebäuden zu Produktion und Vermarktung
- Bau / Entwicklung von Beherbergungsbetrieben und touristischer Infrastruktur
- Konzepte, Planungen, Studien für Entwicklung von Gebäuden, Freianlagen
- Konzepte, Planungen, Studien für regionsübergreifende Vorhaben

Anfragen zu Fördermöglichkeiten: PLA.NET Planernetzwerk, Regionalmanager Aline Frick, Claudia Glöckner und Holger Reinboth, Straße der Freiheit 3 | 04769 Mügeln OT Kemmlitz, Telefon: (034362) 379 900, Email: post@zweistromland-ostelbien.de

Informationen und die Formulare finden Interessierte auf www.zweistromland-ostelbien.de

Jetzt Lohnsteuer-Freibeträge für das Jahr 2018 beantragen

Lohnsteuerzahler können beim zuständigen Wohnsitzfinanzamt für den Lohnsteuerabzug 2018 einen Freibetrag beantragen. Durch den Freibetrag ermäßigt sich die Lohnsteuer, die der Arbeitgeber vom Arbeitslohn einbehalten muss. Ein Antrag lohnt sich zum Beispiel für Pendler mit erhöhten Werbungskosten, bei Mehraufwendungen für eine beruflich veranlasste doppelte Haushaltsführung oder bei Kinderbetreuungskosten. Alleinerziehende in Steuerklasse II mit mehreren Kindern können für das zweite und jedes weitere Kind einen Freibetrag von jeweils 240 Euro beantragen. Ausführliche Erläuterungen zum Antragsverfahren, insbesondere für welche Aufwendungen und unter welchen Voraussetzungen ein Freibetrag gebildet wird, enthält die Publikation „Lohnsteuer - Kleiner Ratgeber für Lohnsteuerzahler". Der Ratgeber für das Jahr 2018 steht im Steuerportal www.steuern.sachsen.de zum kostenlosen Download bereit. Hier finden Sie zudem die Antragsformulare. Antworten auf allgemeine Fragen rund um das Thema Lohnsteuer-Freibeträge erhalten Sie auch über das Info-Telefon der sächsischen Finanzämter. Es ist Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr unter der Rufnummer 0351/ 7999 7888 erreichbar (es gilt der Tarif für Anrufe in das deutsche Festnetz).

Denkmalatlas auf einen Klick

Das Landesamt für Denkmalpflege (LfD) hat die Liste der Kulturdenkmale erstellt. Es handelt sich dabei um ein nachrichtliches Verzeichnis der Kulturdenkmale im Freistaat Sachsen, das die Grundlage für den Schutz und die Pflege bildet. Sowohl Eigentümer und Kaufinteressenten als auch Stadtplaner und Architekten erhalten auf diese Weise einen einfachen Zugang zu Fachinformationen. Die Denkmalliste wird durch Präzisierungen, Neuaufnahmen oder Streichungen regelmäßig aktualisiert. Eine Online-Recherche nach Kulturdenkmalen kann entweder über die Denkmalkarte oder über eine Suche in der Denkmalliste erfolgen. Die Kulturdenkmalliste findet sich hier: https://lsnq.de/denkmalkarte.

Anzeigen

Clevere Renovierungslösungen
Türen und Decken wieder wie neu!
PORTAS-Fachbetrieb Belgershain
Inh. Thomas Uhlrich e.K.
Hauptstr. 31 A • 04683 Belgershain
www.belgershain.portas.de
03 43 47 / 5 15 30
Wir beraten Sie gern vor Ort!
PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegt folgende Beilage bei:
➔ Verein Netzwerk Borreliose, FSME und bakterielle Erkrankungen e.V.
Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

Immobilien-Gutachten
für: Kauf, Verkauf, Erbschaft, Schenkung, Scheidung, Mietwert
Felix Tebinka MRICS
Dipl.-Ök., CIS HypZert (F), REV
RICS
Tel. (0341) 65858225
www.immo-rev.de
Handwerkerhof 8 · 04316 Leipzig

Kennlernnachmittag im Kindergarten „Zwergenland" Grimma-West

Grimma. Am 23. August fand der mittlerweile bereits traditionell gewordene Kennlernnachmittag der Kindertagesstätte Zwergenland Grimma-West statt. Bei Kaffee und Kuchen hatten Eltern, Großeltern und Gäste die Möglichkeit, untereinander ins Gespräch zu kommen, sowie die Erzieher und den Elternrat kennenzulernen. Selbstverständlich durfte das Spielmobil nicht fehlen und lud alle kleinen und großen Besucher zum Spielen und Toben ein. Es war ein fröhlicher Nachmittag und das Team freut sich auf ein schönes gemeinsames Kindergartenjahr mit den kleinen Zwergen. *Foto: Kita*

Schatten im Steingarten

Grimma. Die Kinder vom Kindergarten „Tausendfüssler" freuen sich über neue Sonnensegel über der Matschstrecke. Noch im Sommer konnten die Schattenspender über der Wasserspielanlage aufgebaut werden. Knapp 1.400 Euro kostet die Anlage samt Segel und Holzpfosten. Für den Kindergarten „Tausendfüssler" war diese Summe nicht realisierbar. Dank der guten Zusammenarbeit mit dem „Förderverein Tausendfüssler e.V." konnte das Vorhaben umgesetzt werden. Der Vorstand, vertreten durch Herrn Hinz, und die Mitglieder des Vereins, begaben sich erfolgreich auf die Suche nach Sponsoren. „Unser Dank gilt nicht nur den fleißigen Helfern des Vereins, sondern auch den vielen großen und kleinen Spendern, insbesondere den Eltern und Großeltern, welche uns finanziell unterstützt haben. Außerdem danken wir dem Lions Club Grimma sowie der Firma enviaM Mitteldeutsche Energie AG. Ohne deren großzügige Spenden unser Wunsch nicht realisierbar gewesen wäre", so Kindergartenleiterin Stephanie Wetzig. Nun können die Kinder auch an sonnigen Tagen die Abkühlung an der Wasserspielanlage genießen und ausgiebig matschen.

Ein besonderer Tag – Zertifizierung „Kinder lösen Konflikte selbst" und 5. Eltern-Kind-Sporttag bei den „Wilden Würmern" in Grimma

Grimma. Der traditionelle Eltern-Kind-Sporttag am 16. September bei den „Wilden Würmern" stand unter dem Motto: „Wir schenken unseren Kindern Zeit". Bevor allerdings die zahlreichen kleinen und großen Sportler durchstarten konnten, gab es dieses Jahr einen besonderen Höhepunkt zu feiern – die Zertifizierung von Hort und Schule zu dem Projekt „Kinder lösen Konflikte selbst". Umrahmt wurde die Zertifizierung von Akkordeon-Kindern der Einrichtung unter der Leitung von Herrn Dietze von der Musikschule „Fröhlich", welche auf die Zertifizierung mit dem Musikstück „Freude schöner Götterfunken" einstimmten. Frau Dr. Sternberg von der Unfallkasse Sachsen würdigte die Arbeit der Erzieherinnen, Schulsozialarbeit, Lehrer und der Kinder. Dabei wurden Frau Herzog, Frau Schneider und Frau Schröter vom Hort, Frau Wagner als Schulsozialarbeiterin und Herr Steiner als Lehrer, für ihre erfolgreich dreijährige Multiplikatorenausbildung mit einer Urkunde geehrt. Im Anschluss stellte Frau Wagner die Streithelferkinder vor, welche ebenfalls eine Prüfung absolviert hatten und geehrt wurden. An einer Informationstafel konnten sich alle Eltern und Kinder näher über das Projekt informieren und es entwickelten sich viele interessante Gespräche.

Nach der Zertifizierung wurde es richtig sportlich, denn es ging mit einer intensiven Erwärmung los. Danach starteten Eltern und Kinder gemeinsam in den einzelnen Stationen. Es wurde viel gelacht, gekämpft und angefeuert. Der Spaß stand „Groß" und „Klein" regelrecht ins Gesicht geschrieben. An insgesamt acht Stationen war Geschicklichkeit, Schnelligkeit, Kraft, aber auch Aufmerksamkeit und Ausdauer gefragt. So mussten beim Make`n`Break XXXL die richtigen Figuren gebaut, beim Wörterbilden auf Zeit die richtigen Wörter gefunden werden und beim Puzzle zählte Schnelligkeit nicht nur beim Zusammensetzen des Puzzles. Große Spannung gab es auch beim Bodyguardspiel, den Schwungtuchspielen, beim Würfelsprint oder dem Wolldeckenrutschen. Wer alle Stationen erfolgreich abschließen wollte, musste beim Spiel „Deckelchen und Döschen" seine Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Zum Abschluss gab es noch ein „Duell" zwischen Kindern und Eltern, welches zum Bedauern der Kinder knapp von den Erwachsenen gewonnen wurde. Eins steht schon jetzt fest, zum nächsten Sporttag im September 2018 wird es eine Rückrunde geben. Auf dem Hof klang bei Sonnenschein und einer kleinen Stärkung der schöne Vormittag aus. Alle hatten viel Spaß beim gemeinsamen Spielen und Ausprobieren. „Wir bedanken uns recht herzlich bei allen Organisatoren und vor allem bei allen Eltern und Kindern für die aktive Teilnahme und freuen uns auf das nächste Jahr", so das Hortteam der „Wilden Würmer".

Botschaften zum Weltkindertag

Mutzschen. Zum „Weltkindertag" am 20. September versandten die Mutzschener Kindergartenkinder ihre Grüße in den Himmel. Viele bunte Luftballons, versehen mit einem kleinen Zettel und einem selbstgemalten Bild sowie der Adresse der Kindertagesstätte Zwergenland in Mutzschen stiegen in den Himmel. Die Kinder und natürlich auch die Erzieherinnen hoffen nun auf ganz viel Post. Ein großes Dankeschön an alle für diesen sehr schönen Tag!

Sieger des enviaM KidsCup prämiert

Zum 11. Mal fand am 17. Juni 2017 für die Mädchen und Jungen des Landkreises Leipzig der enviaM KidsCup in Grimma statt. Mit großer Begeisterung und viel Spaß nahmen die Kleinsten im Alter von fünf bis zehn Jahren an den Wettbewerben der Sparkassen-Kinder- und Jugendspiele teil. Ende September wurden im Beisein der Veranstalter und des Titelsponsors enviaM, in Vertretung durch Mario Grimm (l.) aus dem Bereich Unternehmenskommunikation, die Siegerschecks an die bestplatzierten Kindergärten und Grundschulen übergeben. Die „Sport- und Spielkita Sprungbrett" aus Grimma und der Schulhort Naunhof durften sich als Erstplatzierte dabei jeweils über eine Förderung in Höhe von 400 Euro freuen.

Jugendliche stellten Wurfspiele her

Grimma. Die Jugendlichen im AWO Jugendberufshilfeprojekt FUTURA, gefördert durch das Kommunale Jobcenter Landkreis Leipzig und dem Jugendamt, haben in der vergangenen Zeit verschiedene Wurfspiele hergestellt. In der Holz- und Kreativwerkstatt sind sehenswerte Exemplare - in verschiedenen Schwierigkeitsgraden - entstanden. Bereits zum AWO Sommerfest in Wurzen kamen diese Spielgeräte zum Einsatz und erfreuten Jung und Alt. Ebenso nutzen Kindergruppen des AWO Montessori-Kinderhauses die Wurfspiele, durch die nicht nur die Motorik, sondern auch die Aufmerksamkeit, Geschicklichkeit und Konzentration gefördert werden. Die Auge-Hand Koordination wird gefördert, denn nur wer richtig und gut zielt, kann der Gewinner sein. Aber auch „Soft-Skills" wie Sozialverhalten werden geübt, denn auch Verlieren und Abwarten wollen gelernt sein. Diese Spiele können nun auch gern für Feste und Feiern ausgeliehen werden. Ansprechpartner hierfür ist Frau Nadine Ubl (Tel.: 03437/ 7493014).

Europa vor Ort erleben

Mehr als 50 Jugendliche aus dem Beruflichen Schulzentrum Grimma informierten sich im Naunhofer Stadtgut über die Europäische Union und den Einfluss und Auswirkungen von Europapolitik auf die Region Leipzig. Gastredner waren neben dem Mitglied des Europäischen Parlaments, Herrmann Winkler, auch Vertreter von LEADER-Vorhaben der Region. So wurden das LEADER-Vorhaben „SchulSkills" und die LEADER-Vorhaben im Geopark Porphyrland vorgestellt. Zudem erhielten die interessierten Zuhörer einen Überblick über die Arbeit eines Regionalmanagements und die Mitwirkungsmöglichkeiten in der Lokalen Aktionsgruppe (LAG). Durchgeführt wurde die Veranstaltung vom Verein "Bürger Europas e.V." aus Berlin in Kooperation mit dem LEADER-Regionalmanagement.

Jugendbeteiligung nachhaltig gestalten

Rund 30 Teilnehmer folgten der Fachtagung zum LEADER-Vorhaben "Planspiel Jugendkreistag", welches in den letzten Monaten in der LEADER-Region Leipziger Muldenland umgesetzt worden ist. Mit einem Rückblick auf das Planspiel, welches wissenschaftlich von der Hochschule Harz begleitet wurde, startete das vielfältige Tagungsprogramm. Anschließend wurden verschiedene Formen und Projekte der Jugendbeteiligung vorgestellt, bevor in Workshops konkrete Fragen der Kinder- und Jugendbeteiligung diskutiert wurden.

AWO-FAMILIENZENTRUM gGmbH

Freizeittreff „FRITZ", Frauenkirchhof 1, 04668 Grimma, Ansprechpartnerin: P. Bielefeld, Tel.: 03437/ 944198, mail: kjh-fritz@awo-familienzentrum.org

Veranstaltungen: 16./30.10., 15.00-17.00 Uhr: Familienangebot Kreativwerkstatt • **23.10.**, 16.00-18.00 Uhr: offene Keramikwerkstatt • **18./25.10.**, 15.00-18.00 Uhr: Keramik für Kinder • **19./26.10.**, 14.00-17.00 Uhr: Lerntreff

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:

037208/876200

info@riedel-verlag.de

RIEDEL Verlag & Druck KG

Jetzt Plätze für Seniorenweihnachtsfeier sichern

Ein Wiedersehen mit vielen Bekannten, eine reichlich gedeckte Festtafel und ein umfangreiches Programm für besinnliche Unterhaltung erwarten alle Senioren zu den traditionellen Seniorenweihnachtsfeiern in Nerchau, Dürrweitzschen, Großbardau und Höfgen.

Termine:
Dienstag, 5.12., 14.00 Uhr, Bürgerzentrum Nerchau • **Donnerstag, 7.12., 14.00 Uhr,** Bürgerzentrum Dürrweitzschen • **Dienstag, 12.12., 14.00 Uhr,** Weintraube in Großbardau. Der Eintritt pro Person beträgt 20 Euro plus Bustransfer. Anmeldungen über die Seniorenbeauftragte der Stadtverwaltung Grimma Frau Renate Mußbach, Tel.: 03437/ 98 58 233.

Am **Montag, 27.11.** und **Dienstag, 28.11.** finden im „Erlebnishotel Zur Schiffsmühle" in Höfgen die Weihnachtsfeiern des Mehrgenerationenhauses statt, Anmeldungen über das Mehrgenerationenhaus „Alte Feuerwehr", Nicolaiplatz 5, Tel.: 03437/ 98 26 14

Seniorennachmittage

16.10., 14.00–16.00 Uhr: Kaffeenachmittag in der "Villa" in Beiersdorf • **18.10., 14.15–16.15 Uhr:** Kaffeenachmittag in der GS Zschoppach • **19.10.:** Seniorenfahrt in die „Ottostadt - Magdeburg" • **24.10., 10.00–12.00 Uhr:** Seniorenbowling in der Schiffmühle für die Senioren von Grimma bitte mit Anmeldung • **25.10., 14.00–16.00 Uhr:** DIA-Vortrag mit Frau Kniesche und Kaffeenachmittag für alle Senioren im Seniorentreff in Dürrweitzschen, Bitte um Anmeldung • **1.11., 14.00–16.00 Uhr:** Kaffeenachmittag für die Senioren in Dürrweitzschen • **2.11., 13.00–15.00 Uhr:** Kegelnachmittag auf der Kegelbahn im Bürgerzentrum Dürrweitzschen • **6.11., 13.00–15.00 Uhr:** Spielenachmittag für die Senioren in Dürrweitzschen • **7.11.:** Seniorenfahrt auf die Burg Hohnstein

Seniorenfahrt nach Hohnstein am 7.11.2017: Machen Sie sich auf den Weg nach Hohnstein, die Burgstadt am Fels. Bevor Sie sich das Mittagessen munden lassen, gibt es die Begrüßung und eine Führung im Burghof. Nach der traditionellen Martinsgans unterhält Sie der bekannte Moderator Bodo Gießner vom MDR1 Radio Sachsen. Mit guter Laune und bekannten Liedern im Ohr stärken Sie sich anschließend mit Kaffee und Kuchen, bevor Sie der Bus wieder sicher in Ihren Heimatort bringt. Veranstaltungspläne und weitere Auskünfte erhalten Sie in der Stadtverwaltung Grimma, Nicolaiplatz 13, bei Renate Mußbach, Tel.: 03437/ 9858233.

Volkssolidarität Kreisverband Leipziger Land/ Muldental e.V.

Begegnungsstätte Grimma, Am Pulverturm 2, 04668 Grimma, Tel.: 03437/ 914880

23.10., 9.30 Uhr: Tanzkreis mit Frau Ohlenroth | **14.15 Uhr:** Singegruppe mit E. Schmidt • **25.10., 10.00 Uhr:** Seniorengymnastik | **13.00 Uhr:** Rommé- und Skatnachmittag • **26.10., 14.00 Uhr:** Gesprächsrunde mit Frau Winning • **30.10., 12.30 Uhr:** Tanzkreis mit Frau Ohlenroth

Programm Volkssolidarität Fremdiswalde und Golzern

Fremdiswalde: 19.10., 14.00 Uhr: Spielenachmittag im Landgasthof • **25.10., 14.00 Uhr:** Seniorengymnastik und Singekreis im DGH • **26.–29.10.:** Herbstabschlussfahrt Spreewald • **1.11., 14.00 Uhr:** Geburtstagsfeier in DGH für alle, die in der Zeit vom 28.06.-31.10. Geburtstag hatten

Golzern: 25.10., 14.00 Uhr: Geburtstagsfeier im Seniorentreff Bahren • **26.– 29.10.:** Herbstabschlussfahrt Spreewald

Gilt für Fremdiswalde und Golzern: Alle Veranstaltungen können nur bei genügender Beteiligung durchgeführt werden. Anmeldungen zu Veranstaltungen, die Kosten verursachen, sind verbindlich. Bei Nichtteilnahme müssen die Kosten getragen werden. Eine Vertretung kann die verbindlich gebuchte Teilnahme übernehmen. Änderungen sind auf Grund des zeitlichen Abstandes zwischen Buchung und Termin denkbar, werden aber rechtzeitig bekannt gegeben. **Kontakt:** Annelie Lauchstädt Fremdiswalde 103, Tel. 034382/ 42158

Angebote für Eltern mit Babys und Kleinkindern in Grimma!

Seit 01.09.2017 werden durch die AWO Mulde-Collm e.V. in dem Projekt „MoFa – mobil für Familien" wieder verschiedene kostenlose Veranstaltungen für Familien mit Babys und Kleinkindern in Grimma angeboten.

In Zusammenarbeit mit dem Mehrgenerationenhaus „Alte Feuerwehr" findet immer dienstags ab 10.00 Uhr und mittwochs ab 9.30 Uhr das Angebot: „Babys erste Krabbelstunde" statt. Während dieser gemeinsamen Zeit können die Kleinsten ihre Sinne schulen, gehen ihrem Bewegungs- und Entdeckerdrang nach und sammeln erste Erfahrungen mit Gleichaltrigen. Für die Eltern bietet dieses Angebot die Möglichkeit, miteinander in Kontakt zu treten und wichtige Fragen und Unsicherheiten mit der begleitenden pädagogischen Fachkraft zu thematisieren.

Für Kleinkinder bis zirka 3 Jahre wird der „Kleinkinderspaß" mit der Stadt Grimma umgesetzt. Dieser findet immer dienstags ab 15.30 Uhr in der Turnhalle der Oberschule Grimma statt. Bei diesem Angebot sollen die Kinder die Möglichkeit haben, ihrem Bedürfnis nach Bewegung nachzugehen. Ebenso aber auch ihre Körperwahrnehmung, das Gleichgewicht, die Konzentration und das soziale Miteinander zu schulen. Neben Parcours gibt es Lauf-, Team- oder Eltern-Kindspiele sowie Bewegungslieder und Kindertänze.

Es ist geplant, diese Angebote auch in anderen Orten des Landkreises zu etablieren. Viele weitere Angebote für die Familien hält die AWO MoFa bereit, wie beispielsweise Themenelternabende, Elterncafe oder kreative Angebote. Für interessierte Familien besteht die Möglichkeit sich auf der Homepage:

www.awo-familienvilla.de

über alle Angebote zu informieren. Bei Interesse oder Fragen freuen wir uns auf Ihren Anruf unter Tel: 0176/ 45 89 50 77 oder eine Nachricht per E-Mail an mofa @awo-mulde-collm.de

Angebote für Eltern, deren Kinder an Legasthenie leiden

Grimma. In der Grundschule „Bücherwurm" in Grimma-West trifft sich jeden letzten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr eine Selbsthilfegruppe für betroffene Eltern, deren Kinder an Legasthenie leiden. Die Ziele der Gruppe sind, den Kindern in Zusammenarbeit mit den Pädagogen die bestmögliche Unterstützung zu geben und sie gemeinsam auf dem weiteren Schulweg zu begleiten. Der regelmäßige gemeinsame Erfahrungsaustausch der betroffenen Eltern trägt zu einer besseren Verständigung zwischen Kindern, Eltern, Lehrern und anderen Bezugspersonen bei. Durch die Selbsthilfegruppe können die Eltern Ängste abbauen, neue Kraft tanken und Hilfsangebote wahrnehmen. Die aktuellen Termine sind auf der Internetseite www.shg-lrs-grimma.de zu finden.

Kontakt- und Informationsstelle Selbsthilfe (KISS)

Diakonieladen „Der Ratgeber.", Markt 2, 04668 Grimma, Ansprechpartnerin: Corinna Franke, Tel. 03437/701622, Mail: kiss@diakonie-leipziger-land.de, **Sprechzeiten:** Dienstag 9.00 -12.00 Uhr sowie 13.00 -17.00 Uhr, Freitag 10.00-13.00 Uhr sowie nach Vereinbarung. Die Kontakt- und Informationsstelle Selbsthilfe berät Sie gern zum Thema Selbsthilfe und vermittelt Sie bei Wunsch an eine entsprechende Gruppe. Wir unterstützen Sie zudem, falls Sie über die Neugründung einer Gruppe nachdenken. Das diesjährige Gesamttreffen für Selbsthilfegruppenvertreter findet am Montag, den 16. Oktober 2017, von 15.00-18.00 Uhr im Saal des Grimmaer Rathauses, Markt 27, 04668 Grimma statt. Das Thema wird sein: WENN ES MAL SCHWIERIG WIRD ... können wir daran wachsen - Impulse für Kommunikation und Konfliktbewältigung in unserer Gruppe. Auch Kurzentschlossene sind noch herzlich dazu eingeladen. Zudem lädt die Selbsthilfegruppe für pflegende Angehörige (Treffen jeden 1. Mittwoch im Monat um 17 Uhr, Grimma) Interessenten zu ihren Gruppentreffen ein. Die kleine Gruppe aus ca. sechs Personen bietet pflegenden Angehörigen die Möglichkeit, sich untereinander auszutauschen und neue soziale Kontakte zu knüpfen. Weitere Gründungsinitiativen in der Umgebung gibt es zum Thema Vitiligo (Weißfleckenkrankheit) und zum Thema Krebs. Letztere trifft sich bereits jeden 1. Donnerstag im Monat um 19 Uhr. **Unter www.wegweiser-selbsthilfe.de können Sie sich über Selbsthilfegruppen in der Region informieren.**

Digitaler Stammtisch im Mehrgenerationenhaus Grimma

Der nächste digitale Stammtisch mit dem Thema „Gesundheit aus dem Netz - Wie verlässlich sind Informationen aus dem Internet?" findet am **19. Oktober 2017 ab 14.00 Uhr** im Mehrgenerationenhaus „Alte Feuerwehr" am Nicolaiplatz 5 statt. Heute befragen viele Menschen bei Risiken und Nebenwirkungen nicht nur ihren Arzt oder Apotheker, sondern vor allem auch das Internet. So haben unter anderem auch Senioren das Netz als Hauptinformationsquelle in Gesundheitsfragen für sich entdeckt. Doch auf der Suche nach Symptomen wird man oft mit einer Vielzahl an Informationen und Empfehlungen konfrontiert. Wie seriös sind die Auskünfte? Diese und andere Fragen werden in unserer Expertenfragestunde erörtert. Dabei treffen sich Interessierte, die über Syke direkt mit Experten verbunden werden und sofort ihre Fragen beantwortet bekommen. Interessenten werden gebeten sich bis zum 16. Oktober 2017 unter der Telefonnummer 03437/ 982614 oder per Mail info@mgh-grimma.de im Mehrgenerationenhaus Grimma anzumelden.

Diakonie Leipziger Land

Austausch und Fortbildung für Einzelkämpfer mit „großem Herz" – Besuchsdienst traf sich zum Sommer-Workshop und sucht Interessierte

Sie bringen Licht, Freude und Abwechslung in den Alltag von Senioren, chronisch Kranken oder Behinderten: Die Ehrenamtlichen des Besuchs- und Begleitdienstes der Diakonie Leipziger Land. Letztens hatte die Freiwilligenzentrale, die das Projekt ins Leben rief, die Engagierten zum Sommer-Workshop geladen. „Wir wollen damit Begegnung, Austausch und Fortbildung ermöglichen", erklärt Freiwilligenkoordinatorin Corinna Franke, die die Veranstaltung bewusst in die Woche des bürgerschaftlichen Engagements gelegt hatte, „die Ehrenamtlichen sind alle Einzelkämpfer und hier hatten sie die Möglichkeit, auch mal über Probleme im Einsatz zu sprechen". Neben einem gemeinsamen Mittagessen und Kaffeetrinken sowie einem geführten Stadtrundgang stand deshalb ein Workshop zum Thema „Kommunikation und Gesprächsführung" auf dem Programm. Geleitet hat diesen Yvette Schwarze - frühere Pfarrerin in Trebsen und jetzt Studienleiterin am Institut für Seelsorge und Gemeindepraxis in Leipzig. Die Ehrenamtlichen nutzten die Chance für viele Erlebnisberichte und Fragen z.B. zum Umgang mit Gefühlen, Trauer und Tod oder zu Kommunikationsproblemen. „Da ist auch manche Träne geflossen", erzählt Corinna Franke. Insgesamt haben sich bisher an die 30 Freiwillige im Besuchs- und Begleitdienst für Senioren sowie Menschen mit Behinderung oder Erkrankung engagiert. Neue ehrenamtliche Helfer werden im gesamten Landkreis gesucht. „Sie sollten Zeit zu verschenken und ein großes Herz haben, einfühlsam und zuverlässig sein", sagt Koordinatorin Doris Ring. Auch wer eine Betreuung in Anspruch nehmen möchte, kann sich gern melden. Ab 2018 soll das Projekt v.a. für Menschen mit Pflegestufe ausgeweitet werden. **Kontakt für Hilfesuchende und interessierte Helfer:** Freiwilligenzentrale der Diakonie Leipziger Land, Grimma, Markt 2, Tel. 03437/ 701622, fz.grimma@diakonie-leipziger-land.de, Kontakt zu den Zweigstellen über www.diakonie-leipziger-land.de

Freiwilligenzentrale

Diakonieladen "Der Ratgeber.", Markt 2, 04668 Grimma, Ansprechpartnerin: Corinna Franke, Tel. 03437/701622, Mail: fz.grimma@diakonie-leipziger-land.de, **Sprechzeiten:** Di 9.00 - 12.00 Uhr sowie 13.00 -17.00 Uhr, Fr 10.00-13.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung.

Wer hat Zeit zu verschenken! Die Diakonie-Freiwilligenzentrale sucht wieder viele Helfer für unterschiedlichste Aufgaben. Eine kleine Auswahl:
Dringend gesucht werden Freiwillige:

- Helfer für Hausaufgabenbetreuung: Unterstützung bei den Hausaufgaben und anderen schulischen Herausforderungen mit Flüchtlings- und Migrantenkindern, ein- bis zweimal pro Woche 15-17 Uhr im Jugendhaus. Sie brauchen keine spezielle Ausbildung, nur etwas Fingerspitzengefühl im Umgang mit Grundschulkindern. Sie betreuen ein bis maximal zwei Kinder.
- Vereine suchen Verstärkung: Wenn Sie Zeit zu verschenken haben oder etwas Gutes tun möchten, gibt es dafür sehr viele Möglichkeiten. In der Freiwilligenzentrale schauen wir nach Ihren Interessen und Stärken und finden für Sie passende Angebote. **Kommen Sie vorbei!**

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:
037208/876200
info@riedel-verlag.de
RIEDEL Verlag & Druck KG

Soziales

Aufwandsentschädigung für Ehrenamtliche beantragen

Auch im Jahr 2018 fördert der Freistaat Sachsen das bürgerschaftliche Engagement seiner Bürger durch die Ausreichung einer pauschalen Aufwandsentschädigung nach der Richtlinie »Wir für Sachsen«. Bis zum 31. Oktober 2017 können Vereine, Verbände, Stiftungen, Kirchen sowie Städte und Gemeinden als Projektträger Anträge für das Jahr 2018 einreichen. Gefördert wird das bürgerschaftliche Engagement insbesondere in den Bereichen Soziales, Kultur, Sport, Umwelt und Gesellschaft. Für einen Einsatz von durchschnittlich mindestens 20 Stunden monatlich können Bürger über den jeweiligen Projektträger eine pauschale Aufwandsentschädigung von bis zu 40 Euro monatlich erhalten. Hinweise zur Antragstellung sowie die aktuellen Formulare sind unter www.ehrenamt.sachsen.de abrufbar. Telefonische Rückfragen sind unter 0351/ 3158150 und 0351/ 3158163 möglich.

Interessenvereinigung für Körperbehinderte des Muldentales e.V.

August-Bebel-Str. 10, 04668 Grimma, Tel./Fax: 03437/ 91 90 46, www.ja-zur-inklusion.de, www.ivk-grimma.de, Email: IVKGrimma@aol.com

Körperbehinderte organisieren Einkaufsbummel

Der Verein „Interessenvertretung für Körperbehinderte des Muldentales e.V." lädt am **Mittwoch, dem 15. November** zur gemeinsamen Einkaufstour in die Leipziger Innenstadt ein. „Sie haben die Möglichkeit, für sich selbst oder Ihre Familienangehörigen, Freunde und Bekannten kleine Weihnachtsgeschenke zu besorgen. Sie können aber auch einfach nur die vorweihnachtliche Zeit genießen", so Vorsitzender Jörg Schirdewahn. Treffpunkt ist um 11.00 Uhr am Hauptbahnhof Leipzig, die Rückfahrt ab Leipzig erfolgt 18.00 Uhr. Bis spätestens 8.11.2017 wird um eine Rückmeldung in der Beratungsstelle Grimma gebeten, oder melden Sie sich per Email an: IVKGrimma@aol.com.

Kommunale Kleiderkammer der Stiftung "St. Georgenhospital",

Die Kleiderkammer befindet sich in der Bahnhofstraße 5, Einfahrt hinter „Würth" • Tel.: 0160/ 969 509 78 – während der Öffnungszeiten: dienstags: 12.00-17.30 Uhr – Annahme • donnerstags: 8.30-12.00 Uhr und 13.00-15.30 Uhr – Ausgabe

Datenbank zu Angeboten rund um Pflege und Unterstützung

Die Pflegedatenbank des Freistaates Sachsen bündelt an einer zentralen Stelle alle Angebote rund um die Pflege und Unterstützung im Alltag. Das Informationsportal hält für alle Bürger sachsenweit detaillierte Informationen sowie Adressen und konkrete Angebote vor. Die neu aufgesetzte Datenbank unter www.pflege.sachsen.de vernetzt die Angebote von ambulanten Diensten und stationären Einrichtungen ebenso wie Informationen zu nachbarschaftlichen und ehrenamtlichen Pflege-, Hilfs- und Sorgeleistungen. Das Ziel ist eine umfassende, nutzer- und verbraucherfreundliche Darstellung der Leistungen für Pflegebedürftige und deren Angehörige aus einer Hand.

Apothekennotdienst

14.10., Sophien-Apotheke Colditz, Sophienstr. 12, Tel.: 034381/ 8090 • **15.10.,** Kronen-Apotheke Mutzschen, Marktplatz 1, Tel.: 034385/ 51256 • **16.10.,** Engel-Apotheke Naunhof, Kurze Straße 6, Tel.: 0800/ 11 333 99 • **17.10.,** Sternen-Apotheke Naunhof, Markt 5, Tel.: 034293/ 47 355 • **18.10.,** Adler Apotheke Grimma, Lange Straße 37, Tel.: 03437/ 911366 • **19.10.,** Löwen-Apotheke Naunhof, Kurze Straße 4, Tel.: 034293/ 45700 • **20.10.,** Stern-Apotheke Grimma, Vorwerkstr. 29, Tel.: 03437/ 9996956 • **21.10.,** Rats-Apotheke Trebsen, Grimmaische Straße 10, Tel.: 034383/ 6010 • **22.10.,** Apotheke im PEP Grimma, Gerichtswiesen, Tel.: 03437/ 942323 • **23.10.,** Linden-Apotheke Grimma, Platz der Einheit 1, Tel.: 03437/ 921712 • **24.10.,** Sonnen-Apotheke Grimma, Straße des Friedens 27, Tel.: 03437/ 917002 • **25.10.,** Stadt-Apotheke Grimma, Markt 6, Tel.: 03437/ 9488940 • **26.10.,** Sophien-Apotheke Colditz, Sophienstr. 12, Tel.: 034381/ 8090 • **27.10.,** Kronen-Apotheke Mutzschen, Marktplatz 1, Tel.: 034385/ 51256 • **28.10.,** Engel-Apotheke Naunhof, Kurze Straße 6, Tel.: 0800/ 11 333 99 • **29.10.,** Sternen-Apotheke Naunhof, Markt 5, Tel.: 034293/ 47 355 • **30.10.,** Engel-Apotheke Colditz, Markt 3, Tel.: 034381/ 43359 • **31.10.,** Engel-Apotheke Nerchau, Hugo-Koch-Straße 4, Tel.: 034382/ 41283 • **1.11.,** Stern-Apotheke Grimma, Vorwerkstr. 29, Tel.: 03437/ 9996956 • **2.11.,** Rats-Apotheke Trebsen, Grimmaische Straße 10, Tel.: 034383/ 6010 • **3.11.,** Apotheke im PEP Grimma, Gerichtswiesen, Tel.: 03437/ 942323 • **4.11.,** Linden-Apotheke Grimma, Platz der Einheit 1, Tel.: 03437/ 921712 • **5.11.,** Sonnen-Apotheke Grimma, Straße des Friedens 27, Tel.: 03437/ 917002 • **6.11.,** Stadt-Apotheke Grimma, Markt 6, Tel.: 03437/ 9488940 • **7.11.,** Sophien-Apotheke Colditz, Sophienstr. 12, Tel.: 034381/ 8090 • **8.11.,** Kronen-Apotheke Mutzschen, Marktplatz 1, Tel.: 034385/ 51256 • **9.11.,** Engel-Apotheke Naunhof, Kurze Straße 6, Tel.: 0800/ 11 333 99 • **10.11.,** Sternen-Apotheke Naunhof, Markt 5, Tel.: 034293/ 47 355 – **Änderungen vorbehalten.**

Anzeigen

Tierarztpraxis Dr. Katja Tischer

Käthe-Kollwitz-Straße 4 in **04668 Grimma**.
Telefon: 03437 708880

Mo: 9.00 – 11.00 Uhr | **15.00 – 18.00 Uhr**
Di: 9.00 – 11.00 Uhr | **15.00 – 18.00 Uhr**
Mi: 9.00 – 11.00 Uhr | **15.00 – 18.00 Uhr**
Do: 9.00 – 11.00 Uhr
Fr: 9.00 – 11.00 Uhr | **15.00 – 18.00 Uhr**
Sa: 9.00 – 11.00 Uhr

Hausbesuche und Terminvereinbarungen möglich!

FÖRDERUNG UND LERNTRAINING

- Vorschule bis Abitur - jedes Fach
- Dyskalkulie - Legasthenie - Therapie
- Lerntherapie für alle Lernprobleme

Brückenstraße 7, 04668 Grimma
Telefon/Fax: 03437 / 91 58 73
www.privates-lernen.de

Privates Lernen
Monika Morawetz
seit 1991

Schwimmhalle am Feiertag geöffnet

Am **Reformationstag, dem 31.10.**, hat die Schwimmhalle Grimma von 10.00-16.00 Uhr geöffnet. Ebenfalls kann von 10.00-16.00 Uhr sauniert (gemischt) werden. Die Öffnungszeiten der Schwimmhalle finden Sie unter www.schwimmhalle-grimma.de

Kunsttradfahrer in der Nachsaison erfolgreich

Traditionell starten die Nerchauer Kunstradsportler bei verschiedenen Wettkämpfen in der Nachsaison. Diese werden meist aus dem vollen Training neuer Elemente ohne spezielles Kürtraining bestritten. Dabei werden auch neu erlernte Übungen, die noch nicht vollständig beherrscht werden, in die Wettkampfkür eingebaut. So können Trainer und Sportler testen, in wieweit sich die neuen Elemente harmonisch in die Programmfolge einfügen. Der Sachsencup wurde in diesem Jahr aufgrund des dicht gestaffelten Wettkampfkalenders der Hauptsaison im ersten Halbjahr in die zweite Jahreshälfte verlegt. Jeder Verein stellt eine Mannschaft mit vier Startern, wobei die Besetzung jeder Startnummer unabhängig von Disziplin und Altersklasse vorgenommen werden kann. Das Mannschaftsergebnis errechnet sich aus der Addition der ausgefahrenen Punktzahlen, die mit einem festgelegten Faktor multipliziert werden. Für den Nerchauer SV gingen Celine Großheim, Maja Frank und Malte Jantzen als Einerkunstradfahrer und das Zweierpaar Malte Jantzen / Oskar Ehrlich an den Ablauf. Trotz des krankheitsbedingten Ausfalles der eigentlich gesetzten Juniorenfahrerin Klara Ehrlich, belegte die Nerchauer Mannschaft den zweiten Platz. Beim Germania-Pokal in Glauchau standen alle Nerchauer Vertreter auf dem Siegerpodest. Allen voran Kim Mattitza, die bei den Schülerinnen U 13 den ersten Platz belegte. Nur 0,17 Punkte fehlten Maja Frank bis zum zweiten Platz. Ebenfalls äußerst knapp ging es im Zweierkunstradfahren der Schüler zu. Hier unterlagen Oskar Ehrlich und Malte Jantzen um die Winzigkeit von 0,13 Punkten. Als Einerkunstradfahrer in der Altersklasse U 15 kamen Malte Jantzen auf Platz zwei und Oskar Ehrlich auf dem dritten Platz ein.

Herbstkreismeisterschaften der Leichtathletik in Regis-Breitingen

Am 9.9. fanden die Herbstkreismeisterschaften der Leichtathletik für Kinder und Erwachsene vom Landkreis Leipzig in Regis-Breitingen statt. Vom TSV Einheit Grimma waren wieder einige Kinder am Start, diesmal wurde aber der Verein auch von erwachsenen Leichtathleten vertreten. So gewann Steffen Steingaß AK/M 40 im Kugelstoßen mit einer neuen Bestweite von 12,23m. In der AK /M30 gewann Stefan Tolzmann im Kugelstoßen mit einer Weite von 11,44m. Er zeigte sein weiteres Können auch im Diskus und erreichte ebenfalls Gold mit einer Weite von 32,42m. Der Vereinskamerad Robert Körner beeindruckte mit einem schnellen Sprint und einer guten Kondition im Hindernislauf und gewann wie seine Teamkollegen in seiner Altersklasse. Drei Frauen vom Verein aus Grimma gingen an den Start und mussten sich mit ihren Leistungen nicht verstecken. Micaela Leuschner gewann in ihrer Altersklasse im 100m Sprint und im Weitsprung. In der AK/ W40 holte sich Jana Lange den Sieg im 100m Sprint und im Weitsprung. Hanna Busch siegte bei den U20 im Kugelstoßen mit einer Weite von 9,96m und im Speer mit einer Weite von 23,35m. Große Freude aber auch bei jüngsten Athleten vom Verein, die insgesamt 16 Medaillen holten. Großer Gewinner des Tages war in der AK/ M11 Richard Heymann, er freute sich über Bronze im 50m

Sprint und 60m Hürdenlauf sowie über eine Silbermedaille im Weitsprung mit einer Weite von 4,13m und einer Goldmedaille im Ballwurf, mit einer sensationeller Weite von 47,00m. Sehr gute Leistungen absolvierte Kim Reißmann in der AK/ W10, sie freute sich über 2 Goldmedaillen und 1 Bronzemedaille, sie siegte im 50m Sprint und 60m Hürden und schaffte es im Weitsprung auf den 3. Platz. Im 50m Sprint Finale gingen Lilly Steingaß und ihre Vereinskameradin Nele Pollak in der AK/W11 an den Start, sie schafften es zwar nicht auf das Siegerpodest, konnten sich aber über den 6. und 7. Platz freuen. Lilly Steingaß holte sich noch zwei Bronzemedaillen, einmal im 60m Hürdenlauf und im Ballwurf . Im 800m Lauf freute sich Lilly mit einer Zeit von 2:55,32 über den Kreismeistertitel. Für Nele reichte es zwar leider nicht zu einer Medaille im 800m, Weitsprung und Ballwurf aber sie zeigte Ehrgeiz und Willensstärke. In der AK/W12 gewann Jolina Lange in einer für sie neuen Disziplin den Kreismeistertitel im Sperrwurf. Jolina zeigte gute Leistungen auch im Kugelstoßen und Weitsprung mit jeweils einer Silber.- und Bronzemedaille. Für Hermine Wesiger war es der erste Wettkampf in der Leichtathletik, doch auch sie überzeugte in der AK/W 12 im 75m Sprint mit der Silbermedaille und im Hürdenlauf mit der Bronzemedaille. Zum Schluss der Wettkämpfe siegte das Grimmaer Team im Staffelmix mit Richard Heymann, Lilly Steingaß, Nele Pollak und Kim Reißmann. Für Grimma und seine Athleten ein gelungener Wettkampf.J

Schützenverein Dürrweitzschen 1995 e.V.

Obstland-Straße 38, 04668 Grimma-Dürrweitzschen • Schießhalle Dürrweitzschen | Zur Kaoline 4 • Vorsitzender: Helmut Hering | Telefon: 034386/ 41 308

Termine: 14.10., 13.00–17.00 Uhr: Vereinsmeisterschaften in Lampersdorf: KK-50 m, GK-100 m und Königsschießen • **22.10., 14.00–18.00 Uhr:** Vereinsmeisterschaften Kurzwaffen in der Schießhalle • **27.10., 19.30 Uhr:** Vereinsabend in der Schützenhütte • **12.11., 9.30–11.30 Uhr:** Öffentliches Schießen für Jedermann (Kurzwaffen) in der Schießhalle Dürrweitzschen – Schüler trainieren am 15.10. um 14.00 Uhr.

Sport und Freizeit

Ein Haus für die Kultur auf dem Land

Dürrweitzschen. Das ehemalige Kulturhaus Sachsenkrug in Dürrweitzschen wurde dank eines engagierten Vereins gerettet. Der Bürgerzentrum Thümmlitzwalde e.V. konnte mit Hilfe von Fördermitteln (LEADER), Eigenmitteln und Spenden in den letzten Jahren die Kulturstätte sanieren und renovieren. Heute steht das Haus zur Nutzung durch Vereine sowie zur privaten Nutzung zur Verfügung, bestimmte Veranstaltungen, wie zum Beispiel Silvesterbälle, Weihnachtsfeiern und Faschingsfeten werden durch den Verein organisiert und vorbereitet „Unsere Ziele des gemeinnützigen Vereins bestehen darin, dass kulturelle Leben auf dem Land zu gestalten und zu verbessern", so Ulrich Pracejus. Zur besseren Kommunikation wurde unsere Webseite überarbeitet, unter www.buergerzentrum-thuemmlitzwalde.de kann Einsicht genommen werden, welche Veranstaltungen anliegen und wo es noch freie Termine gibt. Als krönender Abschluss wartet die große Silvester Party mit der Liveband „Die Dreiländer" und einer Showeinlage „Feuer & LED" auf. Ein Feuerwerk und ein Getränke- und Speisenangebot sind im Preis von 59 Euro inbegriffen. Karten für die Sause können am 11. und 25.11. sowie am 9.12.2017 jeweils in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr im Bürgerzentrum erworben werden. „Wir hoffen und wünschen uns zahlreiche Besucher und zufriedene Gäste", sagt der Vorstandsvorsitzende des Bürgerzentrums Thümmlitzwalde e.V.

Silberjubiläum der Tanzgruppe „HAPPY SWING"

Dürrweitzschen. Im September feierte die Tanzgruppe Happy Swing ihren 25. Geburtstag. Aber nicht nur die Tanzgruppe, sondern der ganze Sportverein Thümmlitzwalde e.V. hatte Grund zum Feiern. Er kann auf 15 Jahre Bestehen zurückblicken. Und auch die Sektion Volleyball unter Leitung von Matthias Lohse gibt es nun bereits seit fünf Jahren. "Mit Pauken und Trompeten" eröffnete der Spielmannszug Ragewitz-Dürrweitzschen das Fest im Bürgerzentrum Dürrweitzschen. Anschließend gab Sektionsleiterin Sandra Ludwig einen Einblick in die Historie der Tanzgruppe und des Vereins in Wort und Bild. Fast jede Sektion wartete mit einer kleinen Showeinlage auf. Die fünf Tanzgruppen von Happy Swing sorgten mit ihren Showtänzen für Kurzweil. Sie wirbelten in ihren bunten Kostümen übers Parkett, die Sportgruppen zeigten mit Physiobändern und auf Steppbrettern wie viel Spaß Bewegung doch machen kann, die Volleyballspieler spielten mit großer Einsatzfreude den Ball über das Netz und die Senioren brachten mit ihren Pezzibällen und Drumsticks den Saal zum Beben. Auch die Tänzerinnen des Dürrweitzschener Carnevalsclubs und Poledancerin Dana Kirschke sorgten für Kurzweil. Beim Flashmop fanden sich noch einmal alle Sportler, Tänzer und Gäste zusammen. Man spürte die Freude am gemeinsamen Sporttreiben, welche bekanntlich in der Gemeinschaft den größten Spaß bereitet. Auch Tränen gab es an diesem Abend, Tränen der Freude, als die großen und kleinen Tänzerinnen von Happy Swing nach liebevoll dargebotenen Dankesworten an Mama und Papa mit einer Rose zu ihren Eltern schritten. Da konnte man große Emotionen erkennen: viele strahlende Gesichter und so manchen Schluchzer. Höhepunkt des Abends war allerdings ein 30-minütiges Medley der Tanzgruppe Happy Swing, in dem die Tänzerinnen und Tänzer viele Kostüme und Tänze der letzten 25 Jahre präsentierten, mit dabei die Übungsleiterinnen Sandra und Laura Ludwig, Jessica Wagner und Ina Wenzel-Nitschke. Vielen ehemaligen Tänzern, besonders aber auch Ines Kaufmann, die die Tanzgruppe 1992 zum Leben erweckte und Alice Schmallandt, die viele unserer Kostüme liebevoll und mit viel Kreativität nähte, konnten wir damit ein Lächeln ins Gesicht zaubern. Natürlich gab es Ehrungen und Geschenke für die vielen ehrenamtlichen Tätigkeiten im Verein und für die Tänzer von Happy Swing. Schließlich hatten auch die Gäste Gelegenheit, das Tanzbein zu schwingen. Es entwickelte sich eine unvergessliche Stimmung. „Vielen Dank möchten wir an dieser Stelle all unseren Sponsoren, Helfern und Mitwirkenden sagen, die uns diese Veranstaltung in diesem Rahmen ermöglichten". Besonderer Dank gilt Sandra Ludwig, die maßgeblich zum Gelingen des Jubiläums beitrug. „Auch den befreundeten Vereinen vielen Dank für die geleistete Unterstützung", ist sich der Vorstand des SV Thümmlitzwalde e.V. einig.

Einladung der Jagdgenossenschaft Dürrweitzschen

Die jährliche Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Dürrweitzschen findet am **Freitag, den 27.10.217, um 18.30 Uhr,** im Gasthof „Zur Linde" Leipnitz statt. Dazu lädt der Vorstand alle Grundeigentümer von land- und forstwirtschaftlich genutzten Flächen der Gemarkungen Dürrweitzschen, Muschau und Motterwitz ein. **Tagesordnung:** 1. Begrüßung, 2. Bericht des Vorstandes zum Jagdjahr 2016/2017, 3. Bericht des Kassenverwalters, 4. Diskussion zu obigen Punkten und Entlastung des Vorstandes, 5. Information des Jagdpächters, 6. Sonstiges – Informationen und Veränderungen, 7. Schlusswort. Nach der Beratung sind alle Jagdgenossen zu einem jagdlichen Essen eingeladen! Wir bitten um entsprechende **Rückmeldungen bis zum 20.10.2017** unter folgenden Tel.-Nr. 034386/41006 oder 034386/41207 bzw. mündlich bei den Mitgliedern des Jagdvorstandes. *Der Jagdvorstand*

Fischerfest und Herbstcafe in Böhlen

Böhlen. Am Rittergut in Böhlen wird Fischerfest gefeiert. Der Ortschaftsrat, die Wasserwehr und der Heimatverein Böhlen laden am **Sonnabend, 21. Oktober ab 11.00 Uhr** zum geselligen Miteinander ein. Ab 14.00 Uhr werden Kaffee, Kuchen und Kartoffelpuffer gereicht. Zudem wird die Kürbiskönigin oder der Kürbiskönig gekrönt. Wer am Wettbewerb teilnehmen möchte, kann bis 14.00 Uhr seinen Kürbis zum Wiegen vorbeibringen. Ab Nachmittag bereichern frische Karpfen, gebackene Forellen, Fischsuppe, Fischbrötchen und Räucherfisch das Angebot. Für Kinder rollt das Spielmobil an.

Abfischen in Kleinbardau

Kleinbardau. Dorffeststimmung bei Fischsoljanka und Bratwurst: Die Kleinbardauer Feuerwehr legt am **Sonnabend, dem 21. Oktober,** den Dorfteich trocken. Beginn des Festes ist **12.00 Uhr** am Dorfteich. Das traditionelle Abfischen **ab 13.00 Uhr** lockt jährlich zahlreiche Besucher an die Parthe. Mit Wathosen, Gummistiefeln und Keschern holen die Mädchen und Jungen der Jugendfeuerwehr die zappelnden Fische aus dem Teich. Der Fisch wird ab 15.00 Uhr verkauft.

Ticketverkauf in der Stadtinformation

20.10., 19.30 Uhr: Südtirols Naturparadiese - Diavortrag mit Roland Kock, Rathaussaal Grimma, Preis: 14 Euro Erwachsene, 6 Euro Kinder bis 12 Jahre | 19.30 Uhr: „Colditz Classic" - Blüthner Konzert mit der Pianistin Anna Ulaieva und der Violinistin Tamila Kharambura, Colditz, Hofstube Schloss, Preis: 15 Euro
21.10., 10.00 Uhr: Schloss u. Dorf Döben - Geschichte(n) auf dem Balkon des Muldentals mit Gästeführer Klaus Büchner, Schlossgelände Döben, Preis: 19 Euro | 15.00 Uhr: Kabarett "fehlerLos", Bürgersaal "Weintraube" Großbardau, Preis: 13 Euro
3.11., 19.30 Uhr: Multivisionsshow „Irland - Inselperle im Atlantik", Rathaussaal Grimma, Preis: 11 Euro, erm. 9 Euro (Schüler, Studenten und Schwerbeschädigte)
5.11., 16.00 Uhr: Kabarett „Kaktusblüte", Rathaussaal, Preis: 13 Euro
4.12.,19.00 Uhr: Kabarett Sanftwut: „Lieber zu heiß gebadet als kalt erwischt - mit Manni und Moni, Rathaussaal, Preis: VVK: 23 Euro/AK 25 Euro

Außerdem erhalten Sie in der Stadtinformation Eintrittskarten für alle Veranstaltungen der Muldentalhalle Grimma über das Reservix-Ticketsystem.

Kleingartenverein „Dr. Schreber" Grimma e.V.

Südstr. 70 | 04668 Grimma | www.kgv-grimma-süd.de

Folgende Schrebergärten sind neu zu vergeben: Garten-Nr. 181, 243, 290, 208, 87, 54 je ca. 300 qm. Alle Gärten sind Wert ermittelt. Die Verpachtung erfolgt ausschließlich über den Vorstand, in Verbindung mit der Aufnahme als Mitglied unseres Vereins. Sie können sich auf unserer Internetseite oder zu den Sprechstunden des Vereins informieren.

Kleingartensparte „Farbenfroh Nerchau e.V."

An der Trift, 04668 Grimma-Nerchau, Tel.: 0171/ 5 74 99 32, t.behrens64@web.de

Der Verein bietet ab sofort freie Gärten zur Verpachtung an: Garten **Nr. 5:** 256 m² Fläche mit massiver Steinlaube (2,5 x 3,0 m) und Anbau aus Holz (3,0 x 7,5 m) • Garten **Nr. 7:** 293 m² Fläche mit Holzlaube (3,0 x 6,0 m) und Schuppen (2,5 x 2,5 m) • Garten **Nr. 12:** 222 m² Fläche mit massiver Holzlaube (3,0 x 3,0 m) und überdachtem Anbau (3,5 x 3,5 m) und Geräteschuppen (2,5 x 2,5 m) • Garten **Nr. 13:** 200 m² Fläche, Laube (2,2 x 2,0 m) und Überdachung (2,5 x 2,1 m) • Garten **Nr. 42:** 253 m² Fläche, massive Steinlaube (3,0 x 6,0 m) mit überdachtem Freisitz (3,0 x 4,5 m) • Garten **Nr. 43:** 249 m² Fläche, Steinlaube (2,5 x 2,5 m) • Garten **Nr. 45:** 249 m² Fläche, massive Steinlaube (4,0 x 3,0 m) mit überdachtem Freisitz und Geräteschuppen • Garten **Nr. 49/50:** 310 m² Fläche, massive Steinlaube (2,8 x 2,3 m) mit überdachtem Anbau (2,5 x 4,0 m) und Geräteschuppen (2,5 x 1,5 m) • Garten **Nr. 70:** 155 m² Fläche, Holzlaube mit Steinsockel (3,0 x 2,5 m) • Garten **Nr. 75:** 153 m² Fläche, massive Holzlaube (3,0 x 4,0 m) • Garten **Nr. 103:** 524 m² Fläche, massive Holzlaube (3,7 x 3,8 m) mit überdachtem Freisitz (1,8 x 3,8 m) – Reduzierung der Pachtfläche ist möglich! Alle Gärten verfügen über einen Strom- u. Wasseranschluss. Eine Verpachtung gilt nur in Verbindung mit einer Mitgliedschaft im Verein. Für Rückfragen steht ihnen der Vorsitzende, Thomas Behrens, unter der Telefonnummer: 0171/ 5749932 zur Verfügung.

♦♦♦Grimmaer „Handschuhfabrik"♦♦♦
Ehemaliger Speiseraum, Oberwerder 3
Renovierter Raum für Privatfeiern bis zu 120 Personen im Erdgeschoss ***mit behindertengerechter*** Toilette.
Preis für ein Wochenende: 90,- € inkl. BK
(kleine Küche vorhanden – Kaution: 80,- €)
Weiterhin erfolgt keine Vermietung an Jugendliche unter 20 Jahren.
Elisabeth Manigk • Tel. 03437 919762
elisabeth_manigk@web.de

25 Jahre in Dürrweitzschen
TELE-SERVICE COLDITZ OHG
Verkauf & Raparatur von:
TV – Audio – Haushaltsgeräten
Telefon – Antennenbau
Sophienstr. 10 | 04680 Colditz | Tel.: 034381 - 4 24 16
Fax: 034381 - 4 44 11 | E-Mail: tele-service-colditz@t-online.de
Filiale:
Am Wasserturm 3 | 04668 Dürrweitzschen | Tel.: 034386 - 4 16 60
Jede Menge Angebote!

Öffentliche Stellenausschreibung der Stadt Colditz

In der Stadt Colditz ist ab 01.01.2018 die Stelle

stellv. Leiter/in Finanzverwaltung

mit einer durchschnittlichen Arbeitszeit von 30h/Woche zu besetzen.

Weitere Informationen zur Stellenausschreibung erfahren Sie auf unserer Homepage www.colditz.de unter http://daten2.verwaltungsportal.de/dateien/seitengenerator/stellenauschreibung_stv._leitung_kb.pdf

„Eine der splendidsten Garküchen ganz Deutschlands"

Grimma. Das Gebäude an der Ecke Lange Straße/mittlere Kreuzstraße fällt durch seine Fassade auf. Es war das Gebäude der ehem. "Grimmaer Garküche". Der Name sagt uns nichts mehr, wenn sie auch eine sehr lange Geschichte hat. Ihre Tradition reicht bis in graue Vorzeiten zurück: Kein angefordertes militärisches Aufgebot kam ohne den Versorgungs-Tross aus. Der ansässige Garkoch einer Stadt hatte das Aufgebot zu begleiten, wenn es der Landesherr befahl und versorgte es mit allem äußerlich Notwendigen, mit Kochen, Braten, Backen und Getränken. Er sorgte mit seinen Angeboten für das äußerliche Wohlbefinden und entschied mit über die kämpferische Moral! Die „Ahnen der Gastonomen" waren die Garköche! Sie waren hier die Konkurrenz zum „Goldenen Löwen", dem „Goldenen Schiff" und dem „Ratskeller". Magister Lorenz verfolgte auch die Entwicklung der Grimmaer Garküchen so gewissenhaft, dass wir seine Chronik immer wieder kolportieren oder ordentlich zitieren. Er charakterisierte die Grimmaer als „ohne Zweifel eine der splendidsten Garküchen ganz Deutschlands". An der auffälligen Stelle in der Stadt fügte der Fleischermeister Johann Carl Wachter 1849/50 seine Garküche aus zwei Grundstücken zusammen. Das jetzt große Schaufenster, das von Rochlitzer Porphyrtuff gerahmt wird, war die moderne, werbende Öffnung der Garküche zur Hauptstraße hin. Einen traditionellen Stil hat das Eckgebäude an der städtebaulich sehr wichtigen Stelle nicht mehr denn es ist kein Klassizismus und kein „Biedermeier" darin zu erkennen. Es verkörpert die "bauliche Mode" der Mitte des 19. Jahrhunderts, in der man schon alle baulichen Probleme lösen konnte - wenn sie nur bezahlbar waren. Im Laufe der Zeit begann ein bescheidener Tourismus, die saisonbedingt verschieden besuchten „Ausflugsgaststätten" der Umgebung kamen hinzu. In der Hierarchie der Grimmaer Gaststätten stand das Etablissement Garküche mit obenan und profitierte schon durch seine Lage. Diese Kultur der Öffentlichkeit fand mit dem 1. Weltkrieg durch die notwendige Rationierung der Lebensmittel ein jähes Ende. Danach begann die Romantisierung der bisher differenzierten Gaststättengeselligkeit, die sich nicht wiederholen konnte. Die Fassade des Hauses wurde bei der „komplexen Sanierung der Altstadt" in den frühen 1980er Jahren respektiert und restauriert. Natürlich wurden die Fronten mit dem scheinbar unverwüstlichen „optimistisch-grauen Kratzputz" gestaltet, aber farblich sehr gewählt behandelt. Der Name „Garküche" war längst untergegangen.

Der Johann-Gottfried-Seume-Literaturpreis 2017 geht an: Jan Decker für seinen Roman „Der lange Schlummer".

Foto: Christoph Busse

Um den Seume-Literaturpreis 2017 bewarben sich diesmal 82 deutschsprachige Autorinnen und Autoren. Insgesamt wurden knapp 10.000 Seiten Texte eingereicht. Dabei kamen 60 Autorinnen und Autoren aus Deutschland (davon 24 aus Sachsen), 11 aus der Schweiz, 9 aus Österreich und je 1 Autor aus Finnland und Schweden. 11 Textbeiträge kamen in die engere Auswahl. Eine Jury, bestehend aus Dr. Thomas Frantzke (Kulturdienstleister aus Leipzig), Lutz Simmler (Vorsitzender Seume-Verein „ARETHUSA" e. V. Grimma) und Thorsten Bolte (Museum Göschenhaus Grimma), hatte im Auftrag des Seume-Vereins „ARETHUSA" und der Stiftung der Sparkasse Muldental am 25. September einstimmig Jan Deckers Roman „Der lange Schlummer" den Seume-Literaturpreis 2017 zuerkannt. Damit wird erstmals in der Reihe der Seume-Literaturpreisträger ein Text ausgezeichnet, der den Spaziergänger Johann Gottfried Seume als Protagonisten besitzt: Statt sich im Jahre 1802 zu befinden, erwacht Seume in Gräfenroda (Thüringer Wald) an einer Autobahnraststätte - man schreibt mittlerweile das Jahr 2017! Nach einer kurzen Verwunderung bricht Seume zu seinem letzten Wegabschnitt nach Grimma auf, zu Fuß versteht sich. Auf dem Weg dorthin begegnen ihm allerlei neue Dinge und Situationen, die er versucht zu verstehen und einzuordnen. Ironisch kommentiert Seume so die Gegenwart, vergleicht sie mit seiner Vergangenheit und zieht Schlüsse, die auch den Leser nachdenklich machen. Der Roman „Der lange Schlummer" spiegelt intensiv das kritische Denken Seumes wider und steht ganz in der Tradition jener Aufklärung, für die der historische Seume steht. Erschienen ist der Text in Buchform 2017 in der Edition 21 in Thun / Schweiz. Jan Decker wurde 1977 in Kassel geboren. Er studierte in Hannover und Greifswald, schließlich am Deutschen Literaturinstitut Leipzig. Er übernahm Lehraufträge in Karlsruhe und Osnabrück, u. a. zu Hörspiel, Radiofeature und Kreativem Schreiben, 2014 erschien sein „Praxisleitfaden Hörspielwerkstatt". Jan Decker lebt und arbeitet heute in Osnabrück.

Der Seume-Verein „ARETHUSA" e. V. und die Stiftung der Sparkasse Muldental werden am **2. Dezember** in einer **feierlichen Preisverleihung** dem Autor das Preisgeld von 3000 Euro überreichen. Diese Veranstaltung, zu der jeder herzlich eingeladen ist, findet in der **Aula des Hauses Seume an der Colditzer Straße 34** statt.

30 Jahre Seniorensingegruppe der Volkssolidarität Grimma

„Lieder, die von Herzen kommen" heißt es in einem Text, den die junggebliebene Sängerschar in der Begegnungsstätte der Volkssolidarität montags aller 14 Tage unter anderem besingt. Das Ganze hatte einst im Saal der Grimmer Großmühle angefangen, noch vor dem Hochwasser 2002 zog man um in das Domizil am Pulverturm. Auftritte der Gruppe reichen von Konzerten gemeinsam mit der Gesangsgruppe Grimma und dem Männerchor Köhra bis hin zu Darbietungen in Pflegeheimen der Umgebung. Ausflüge gehören ebenso zu den Vorhaben der Singegruppe - so zuletzt eine tolle Fahrt nach Beelitz ins Reich der Heidelbeeren.

Am S**onnabend, dem 14. Oktober ab 14.30 Uhr** begeht nun das Kollektiv sein 30jähriges Bestehen mit einem Festkonzert im Saal der Begegnungsstätte (Am Pulverturm) unter Teilnahme der Gesangsgruppe Grimma sowie des Männerchores. Auf dem Programm steht unter anderem das „Grimma-Lied" von Chormitglied Rolf Hofmann, aber auch ein Ausschnitt aus Mozarts „Nachtmusik" wird neben Schostakowitschs „Walzergefühl" erklingen. „Die Mitwirkenden laden recht herzlich ein und freuen sich auf Gäste aus Nah und Fern", so Chorleiter Ekkehard Schmidt.

MUSEUM GÖSCHENHAUS – SEUME GEDENKSTÄTTE

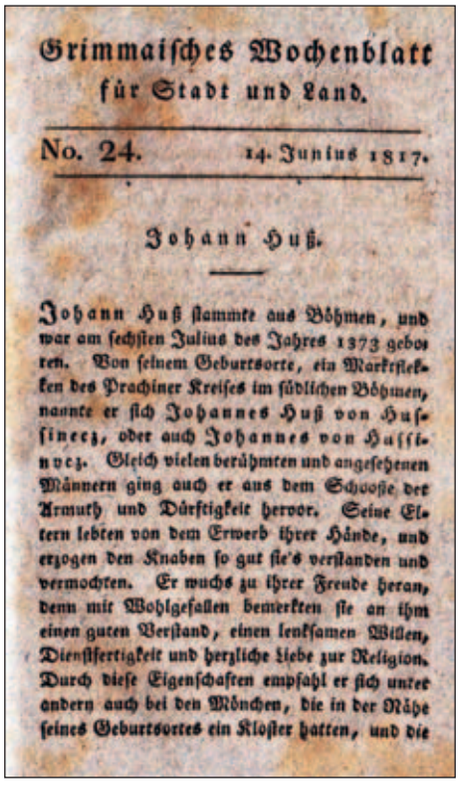
Schillerstraße 25 | 04668 Grimma | Tel.: 03437/ 91 11 18 | E-Mail: goeschenhaus@grimma.de, www.goeschenhaus.de • Öffnungszeiten: mittwochs bis sonntags, jeweils 11.00-16.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung | stündliche Führungen, letzte Führung 15.00 Uhr

Herbst im Göschengarten

Der Göschengarten als klassizistischer Privatgarten – einmalig in Sachsen! – verändert gerade jetzt spektakulär sein Aussehen und zeigt alle Farben, die der Herbst zu bieten hat. Schon Johann Gottfried Seume schreibt 1798 an den großen Dichter Johann Wilhelm Ludwig Gleim über Hohnstädt: „Wenn Sie zu uns kämen, Sie würden ein wahres kleines Elysium finden, das uns die Natur an der Mulde gegeben hat. Man wallfahrtet aus Leipzig zu uns, wenn man sich wenigstens eine Idee von der Schönheit der Natur schaffen will." Nutzen Sie die Gelegenheit, Göschens Idylle (wieder) kennenzulernen und genießen Sie eine besondere Zeit auf rund 4300 m².
Der Göschengarten ist (bis auf Januar) ganzjährig geöffnet und zu den Öffnungszeiten des Museums von Mittwoch bis Sonntag von 11.00 bis 16.00 Uhr zu besichtigen. Dabei ist der Zugang zum Garten kostenfrei. Ein Besuch lohnt sich auf alle Fälle – und auf einen „Abstecher" ins Museum freuen wir uns natürlich auch.

Vortrag am Kamin

Nach dem gutbesuchten Start unserer neuen Veranstaltungsreihe „Vortrag am Kamin" im September, besteht am **27. Oktober** (Freitag) um **18.00 Uhr** eine weitere Möglichkeit, sich intensiver mit der Goethezeit auseinanderzusetzen. Thorsten Bolte vom Museum Göschenhaus wird dann zum Thema „Genieße froh, was Gott dir wird bescheren - Das Grimmaische Wochenblatt um 1815 zwischen Religion und Volksaufklärung" sprechen. Mit dem Begriff Volksaufklärung versteht man in den Geisteswissenschaften jenes



Grimmaiſches Wochenblatt
für Stadt und Land.

No. 24. 14. Junius 1817.

Johann Huß.

Johann Huß ſtammte aus Böhmen, und war am ſechſten Julius des Jahres 1373 geboren. Von ſeinem Geburtsorte, ein Marktflecken des Prachiner Kreiſes im ſüdlichen Böhmen, nannte er ſich Johannes Huß von Huſſinecz, oder auch Johannes von Huſſinecz. Gleich vielen berühmten und angeſehenen Männern ging auch er aus dem Schooße der Armuth und Dürftigkeit hervor. Seine Eltern lebten von dem Erwerb ihrer Hände, und erzogen den Knaben ſo gut ſie's verſtanden und vermochten. Er wuchs zu ihrer Freude heran, denn mit Wohlgefallen bemerkten ſie an ihm einen guten Verſtand, einen lenkſamen Willen, Dienſtfertigkeit und herzliche Liebe zur Religion. Durch dieſe Eigenſchaften empfahl er ſich unter andern auch bei den Mönchen, die in der Nähe ſeines Geburtsortes ein Kloſter hatten, und die

Bemühen, die großen Gedanken der Aufklärung des 18. Jahrhunderts konkret und weniger theoretisch durchzusetzen. Schnell wurde erkannt, dass ein großer Denker wie Immanuel Kant zwar Wegweisendes geschaffen hatte, aber von der einfachen (Land-)Bevölkerung kaum verstanden wurde. Das „Grimmaische Wochenblatt", von Georg Joachim Göschen 1813 aus der Not heraus erfunden und als Redakteur betreut, zeigt die Tendenzen einer Verbreitung der Volksaufklärung sehr deutlich, die weniger konfrontativ zur Religion stand, als die philosophische Aufklärung. Dieser Vortrag wird im Rahmen der Sonderausstellung „Wie groß ist unsere Erde! Sie ist des Herrn Altar! – Religiöses Leben in Grimma um 1815. Dargestellt im Spiegel des Grimmaischen Wochenblattes" gehalten, die noch bis zum 19. November besichtigt werden kann. Bitte beachten Sie: diese Ausstellung befindet sich im 1. Obergeschoss und ist leider nicht barrierefrei.

Ein Tipp zum Reformationstag

Anlässlich des Reformationstages und des Höhepunktes des Reformationsjubiläums am 31. Oktober (Dienstag) öffnet das Museum Göschenhaus seine Tore von 11.00- 16.00 Uhr. Die Sonderausstellung zur Lutherdekade (vgl. oben) kann besichtigt werden, aber selbstverständlich auch die Dauerausstellung des Museums. *Fotos: Göschenhaus*

Anzeigen

KORK & PARKETT Studio mittag
Beratung Dienstleistung Verkauf
Korkparkett
Holzparkett
Schiefer
Designvinyl
Laminat
04668 Grimma
Lorenzstr. 16
Tel.: 03437 911240
04808 Wurzen
Albert-Kuntz-Str. 5
Tel.: 03425 922233
www.kork-studio-mittag.de info@kork-studio-mittag.de

Orthopädie
Schuhtechnik Sedlaczek
Fachgerechte Reparaturen von Schuhen, Taschen u.v.m.
Reparaturen aller Art
Hohnstädter Str. 16 • 04668 Grimma • Tel. 03437/99 98 599
Wurzener Straße 30 • 04668 Grimma
Reparaturannahme in allen Filialen!

Kunst und Kultur

Klavierabend mit Kaoru Maruyama Meguro

Kössern. Die Pianistin Kaoru Maruyama Meguro ist am **Sonntag, 22. Oktober** Gast im Jagdhaus Kössern. Am Blüthner-Flügel im Festsaal spielt sie Balladen von „Frédéric Chopin, der Poet am Klavier". Das Konzert beginnt 17 Uhr. Die in Japan geborene exzellente Pianistin Kaoru Maruyama Meguro, welche zwanzig Jahre ihres künstlerischen Schaffens in Deutschland und Europa verbracht hat und wesentliche Impulse für Ihre künstlerische Entwicklung unter anderem an der Musikhochschule Felix Mendelssohn Bartholdy in Leipzig bei Prof. Ulrich Urban, Prof. Hanns-Martin Schreiber und Tatjana Maslenko und bei Peter Feuchtwanger in London bekam, hat ihren derzeitigen Lebensmittelpunkt in Japan. Der Eintritt beträgt 15 Euro.

„Weit von hier, hier vor meiner Tür"

Lieder und Chansons werden am **Sonntag, 12. November ab 17 Uhr** im Jagdhaus Kössern zu Gehör gebracht. Es singen Paul Hoorn, Karolina Petrova und Matthias Manz. Die Auswahl der Texte und Lieder ist äußerst vielfältig – alte Gesänge aus Italien und Chansons von Friedrich Hollaender und Kurt Weill haben ihren Platz neben Rockballaden und dem expressiven Gesang eines Vladimir Vyssockij oder dem anrührenden Lied eines Gerhard Gundermann. Ein Lied von Rio Reiser gibt dem Abend den Titel. So vielfältig die Mittel sind, so unterschiedlich die Geschichten, so stimmig werden sie zusammengehalten durch die Balance der drei Akteure. Der Eintritt beträgt 15 Euro. **Das Jagdhaus e. V. |** Kösserner Dorfstr. 1 | 04668 Grimma-Kössern | Tel./Fax: 034384/ 73931 | www.jagdhaus-koessern.de

Theater im Kloster Nimbschen – „Martin Luther. Dein Herzliebchen"

Am **Montag, dem 30. Oktober ab 18.00 Uhr** im Kloster Nimbschen: Große Geschichten und der turbulente Alltag im Hause Luther. Unterhaltsames Ein-Frau-Theater mit Maja Chrenko als Katharina von Bora und Musik. „Ich fresse wie ein Böhme und saufe wie ein Deutscher." Was macht man mit einem Mann, der solche Briefe schreibt? Katharina von Bora liebt ihn, ihren großen Doctor Luther. Sie pflegt seine Leiden, erträgt seine Launen, kleidet, füttert und finanziert ihn, mit ihrem großen Haus voller Logiergäste, das sie managt und wo Martin Luther der Tafel vorsitzt und das Wort führt. Stumm dabeisitzen? Das ist Katharinas Sache nicht. „Mein Herr Käthe", sagt Luther, und „meine Kette". Katharina bringt alles zur Sprache: ganz private Geschichten und große Geschichte. Theater und Musik - direkt aus dem prallen Leben im Hause. Wo könnte so ein Schauspiel besser dargeboten werden, als auf dem historischen Boden des Kloster Nimbschen. Lebte hier doch einst Katharina von Bora und heiratete später den großen Reformator Martin Luther. Einlass ab 17.00 Uhr, freie Platzwahl. Karten sind zum Preis von 16 Euro an der Rezeption des Hotel Kloster Nimbschen, Tel.: 03437/ 99 50 erhältlich. *Foto: Ria Baasch*

Wahrzeichen an der Via Regia in der Georgenkapelle

Grimma. Die Kleine Galerie St. Georgenkapelle in Grimma lenkt in diesem Monat mit einer ganz besonderen Ausstellung die Aufmerksamkeit auf sich: "VIA REGIA SCULPTURA". In der Werkstatt Königsbrück entstanden historisch bedeutsame Bauwerke entlang der Via Regia als Modelle im Maßstab 1 : 25. Dazu gehören die Amts- und Ratsfronfeste von Oschatz aus dem Jahre 1377 oder auch das Lutherhaus von Eisenach. Die Modelle werden im Oktober in der Kleinen Kapelle in der Leisniger Straße ausgestellt. Die Präsentation wird komplett durch eine Vielzahl von Schau- und Informationstafeln zu Modellen von historischen Bauwerken entlang der Via Regia von Breslau bis Saarbrücken. Die Austellung ist bis zum 5. November jeden Sonnabend und Sonntag von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. „Begegnungen im Dienst der Kunst und zur Freude der zahlreichen Besucher gibt es in der Kapelle nun bereits seit September 2010. Höchste Zeit, den ehrenamtlichen Helfern zu danken, die als Freundeskreis der St. Georgenkapelle den Betrieb monatlich wechselnder Ausstellungen seit 7 Jahren gewährleisten. Das ist die langfristige Planung und Organisation, das Plakatdesign und die Plakatierung bis zum Rasenschnitt um die Kapelle und die Besucherbetreuung. Allen ehrenamtlichen

Helfern sei Dank gesagt", so Hans Waldowski . **Noch bis zum 5. November sind die Kunstwerke jeweils samstags und sonntags von 14.00–17.00 Uhr** zu sehen. In der Woche können Interessierte unter der Rufnummer 03437/ 91 69 02 oder mobil unter 0172/ 98 44 941 Besichtigungstermine vereinbaren. *Foto: Detlef Rohde*

Skulptur und sculpsit

Die Rathausgalerie zeigt Werke von Baldwin Zettl und Erik Neukirchner. **Noch bis zum 5. November** können die Kunstwerke besichtigt werden. Die Galerie am Markt 27 öffnet dienstags, donnerstags, freitags, sonnabends und sonntags von 15.00 bis 17.00 Uhr. Die Skulpturen und Plastiken schuf der Chemnitzer Bildhauer Erik Neukirchner. Der zweite Teil der Schau widmet sich den Grafiken und Kupferstichen von Baldwin Zettl.

Skulptur von Erik Neukirchner

Großbothen unter der Lupe

Großbothen. Sandy Kästner absolviert derzeit eine Ausbildung als Georangerin, eine zertifizierte Natur- und Landschaftsführerin. Im Rahmen ihrer Prüfung führt sie am Sonnabend, 21. Oktober, die Prüfungskommission durch Großbothen und zur Rausche. Interessierte Teilnehmer können an der Führung teilnehmen. Die Tour beginnt 15.00 Uhr im Wilhelm Ostwald Park und dauert etwa eine Stunde. Das Motto lautet: Wandern und Natur erleben. Eine Anmeldung ist unter 034384-7349152 oder info@wilhelm-ostwald-park.de möglich. Die Führung ist an diesem Tag kostenfrei

SK
SCHULERKREIS
Karin Harnack
Nachhilfe & Förderung
www.schuelerkreis.de
Grimma: Lange Str. 56 | 03437 / 91 59 74
Lerntherapie
bei Rechenschwäche, LRS, allgemeine Lernstörung

Vortrag zu Wilhelm Ostwald

Großbothen. Herr Prof. Jan-Peter Domschke von der Wilhelm-Ostwald-Gesellschaft beschreibt Wilhelm Ostwald als einen erfolgreichen und sich irrenden, einen streitbaren und umstrittenen Universalgelehrten. Dem Genie widmet er am **Sonnabend, 18. November um 14.00 Uhr** einen Vortrag im Haus Werk mit anschließender Parkführung. Sicher ist manches von dem, was Wilhelm Ostwald gedacht und getan hat, heute durch neue Kenntnisse ergänzt, vertieft oder überholt, ganz zu schweigen von den Dingen, die seiner Zeit geschuldet waren. Nicht selten waren Ostwalds Anregungen der Anstoß für neue Ideen, die das Denken auf Dinge richtete, die wir erst heute in ihrer Tragweite zu begreifen beginnen. Prof. Jan-Peter Domschke wird in seinem Vortrag einige Verdienste Ostwalds und sein Weltbild benennen, die Eigentümlichkeiten dieses Mannes nicht ganz auslassen und doch über ihn hinausgehen und dennoch bei ihm bleiben, denn „... es gibt nichts Sinnloseres und Ermüdenderes als die Betrachtung von Dingen, an die man keine Fragen zu stellen hat."

Aufgrund begrenzter Sitzplätze wird um Voranmeldung gebeten unter: 034384-7349 152 oder info@wilhelm-ostwald-park.de. Tickets sind für 5 Euro erhältlich.

„Großbothen malt Großbothen"

Der Heimatverein Großbothen e.V. möchte für das Dorffest 725 + 2 im Jahr 2018 eine Bilderausstellung vorbereiten. Unter dem Motto: „Großbothen malt Großbothen" suchen wir Künstler/Laienkünstler die gerne malen und unsere Heimat im Bild festhalten. Mit diesen Bildern wird dann am Festwochenende eine Ausstellung gestaltet. „Unterstützt werden wir bei dieser Aktion vom Künstlerhaus Schaddelmühle und Herrn Brinkmann", sagt Ralf Sachse, Vorsitzender des Heimatvereines Großbothen. Interessierte Bürger (nicht nur Großbothener) sind herzlich zu einem ersten Gespräch für **Mittwoch, den 25.10. um 18.00 Uhr** in die Schaddelmühle eingeladen. Für weitere Rücksprachen steht Ihnen Herr Engelhardt unter 034384/ 72000 gern zur Verfügung.

Schloss und Dorf Döben – Geschichte(n) auf dem Balkon des Muldentales

Döben. In einer der sehenswertesten Landschaften liegen das Dorf und das Schloss Döben, voller Geschichte und Geschichten. Am **Sonnabend, dem 21.10.** laden Gästeführer Klaus Büchner und der Freundeskreis Dorf und Schloss Döben zu einer vergnüglichen Führung ein. Ein Tag im und unter dem Schloss, eine kurze Wanderung zur Feueresse, ein Gang durch das Bergdorf - das ist Freude an der Landschaft und Geschichte pur. Geheimnisvolle Gänge und Gewölbe unter dem Rittergut, die Ausgrabungen, die Alte Brauerei und der „Lug ins Land"- all das bietet der Vormittag. Mittagessen und Kaffeetrinken finden im historischen Ambiente statt. Der Gang durch den Dorfkern und die Besichtigung der wertvollen Kirche mit einer Turmbesteigung liegen zeitlich dazwischen. Auch ein Besuch der umfänglichen Heimatstube steht auf dem Programm. **Treffpunkt** auf dem Schlossgelände, auch hier Parken. Beginn **10 Uhr**. Karten nur im Vorverkauf zu 19 €, inklusive gutes Mittagessen und Kaffee und Kuchen, bei Klaus Büchner unter 03437/915531 oder Stadtinfo Grimma (03437/ 98 58 285), Anzahl ist begrenzt.

Irland – Inselperle im Atlantik

Grimma. Mit ihrem selbst ausgebauten VW-Bus haben Sandra Butscheike und Steffen Mender mehrere Monate Irland bereist und zeigen am **Freitag, 3. November ab 19.30 Uhr** im Grimmaer Rathaussaal in beeindruckenden Bildern und Videosequenzen die Faszination, welche die grüne Insel ausmacht. Berge, Wiesen, Seen, saftige Weiden, Moorlandschaften, wild zerklüftete Steilklippen und kilometerlange Sandstrände bilden eine einmalige Naturkulisse. Neben der großartigen Landschaft bietet Irland auch jede Menge Geschichte. Vielerorts trifft man auf Spuren der keltischen Frühzeit, Klöster, Steingräber, Hochkreuze und Rundtürme. Aus der reichen Geschichte Irlands entstehen zahlreiche Geschichten, die man sich in den gemütlichen Pubs bei einem Pint Guinness oder einem Glas Whisky weitererzählt. Lebhaft und bunt geht es in Dublin, Belfast und vielen anderen Städten zu. Kultur und Musik begleiten den Besucher hier auf Schritt und Tritt. Irland ist also wahrlich nicht einfarbig, sondern eine Insel voller Kontraste. **Tickets sind in der Stadtinformation am Markt 23 erhältlich;** Preis: 11 Euro, erm. 9 Euro (Schüler, Studenten und Schwerbeschädigte)

Vorentscheid zu Kunst am Lutherweg

Grimma. Mit dem Ende der ersten Stufe der Ausschreibung zu dem Projekt „Reformation und Kunst" fand in der Schaddelmühle eine elfköpfige Jury, die sich aus Vertretern der Städte Mügeln, Leisnig, Döbeln und Grimma, dem Referat der Lutherdekade, dem Landkreis Leipzig, den Künstlerhäusern Prösitz und Schaddel, der beteiligten Leadergebiete, der Akademie der Bildenden Künste Wien und einem Schülervertreter des Gymnasiums Delitzsch zusammensetzte, ein. Insgesamt hatten sich 17 Künstler mit 18 Entwürfen um die Vergabe zur Schaffung von insgesamt vier Kunstwerken auf dem sächsischen Lutherweg beworben. Im Vorentscheid wurden acht Kunstwerke ausgewählt, die es in die zweite Stufe des Wettbewerbes schafften. Die Künstler waren aufgerufen, Kunstwerke für den ländlichen Raum auf dem Sächsischen Lutherweg zu entwerfen, die sich mit dem Thema Luther und Reformation auseinandersetzen. Ein weiterer Schwierigkeitsgrad bei der Erstellung und Umsetzung der Kunstwerke ist es, die Bevölkerung in den Entstehungsprozess mit einzubeziehen. Unter dem weitläufigen Begriff „sozialisierte Kunst" sollen die Kunstwerke in Mitarbeit von Schulen, Vereinen und allen anderen Interessenten entstehen und so ein Teil der Gemeinschaft werden. Ziel ist es, die Entstehung von Kunst nicht mehr von „oben" zu regulieren, sondern einen gemeinsamen Schaffens- und Erhaltungsprozess mit den Bürgern der Städte Döbeln, Grimma, Leisnig und Mügeln entstehen zu lassen.
Am **6. November** endet die zweite Stufe des Wettbewerbes, in dem die ausgelobten acht Künstler der Jury ihre Modelle der Kunstwerke sowie die umsetzungsreifen Entwürfe vorlegen. Danach tritt die Jury erneut zusammen, um die vier Ausschreibungsgewinner, deren Kunstwerke dann realisiert werden, zu benennen. Im anschließenden Projektverlauf werden Schulen und Vereine der Regionen in den Schaffensprozess mit Unterstützung der Künstlerhäuser einbezogen.

Mathematische Vortragsreihe im Gymnasium St. Augustin

Grimma. Die mathematische Vortragsreihe im Gymnasiums St. Augustin erfreut sich immer größerer Beliebtheit und wird im Herbst fortgesetzt. Am **26. Oktober** spricht Dr. Bernd Winter **ab 16 Uhr** zum Thema "Zur Konstruktion regelmäßiger Polygone, insbesondere des regulären 17-Ecks, 257-Ecks und 65537-Ecks". Alle weiteren Veranstaltungen der Reihe sind im Veranstaltungskalender unter www.grimma.de einsehbar.

Von Liebhabern und Ehemännern... Lesung in Höfgen mit Martina Rellin

Höfgen. „Von Liebhabern, Ehemännern und anderen Katastrophen" mit der Autorin und Ex-Das-Magazin-Chefredakteurin Martina Rellin am **Freitag, 27. Oktober, 19.30 Uhr** (Einlass ab 19.00 Uhr) im Gasthaus „Zur Wassermühle" in Höfgen, Höfgener Dorfstraße 10. Kartentelefon: 035844/ 17 00 67 oder info@martinarellin.de.

Göttergatten-Stimmung mit Autorin Martina Rellin unter dem Dach des Gasthauses Zur Wassermühle in Höfgen

RIEDEL
Verlag & Druck KG
Anzeigentelefon:
037208/876200

Veranstaltungen

14.10., 10.00 Uhr: Kulinarische Altstadtführung, Marktbrunnen Grimma | **14.00–16.00 Uhr:** 131. Ostwald-Gespräch, Wilhelm Ostwald Park Großbothen, Grimmaer Straße 25 | **20.00 Uhr:** Orgel und Licht, Frauenkirche Grimma

15.10, 8.00–16.00 Uhr: 130 Jahre Philatelistenverein, Altstadthotel Goldenes Schiff Grimma, Leipziger Platz 6 | **9.00 Uhr:** Gemeinschaftlicher Radausflug mit der Radsportgemeinschaft Muldental Grimma e.V. nach Wermsdorf zum Horstseefischen, Start: Großmühle Grimma | **10.30 Uhr:** 11. Radcross in Grimma inkl. 1. Lauf zur Bioracer Cross Challenge, Stadtwald Grimma | **15.00 Uhr:** „Das neue Paris" - Papiertheater mit Liedern zur Hakenharfe mit Ulrike Richter, Kreismuseum Grimma | **18.00 Uhr:** Baumann & Clausen: „die Schoff", Muldentalhalle Grimma

19.10., 17.00 Uhr: Lesecafé - Biografisches: Eric-Emmanuel Schmitt: Mein Leben mit Mozart, Gasthaus "Zur Linde", Leipnitzer Hauptstraße 18

20.10.: Lampionumzug mit dem Spielmannszug Mutzschen e. V. ab AWO-Kinderhaus „Sonnenschein"

20.10., 19.30 Uhr: Dia-Vortrag: Südtirols Naturparadiese, Rathaussaal Grimma | **20.00 Uhr:** Kabarett: fehlerLOS, Dorfgemeinschaftshaus Großbardau, Parhenstraße 14, ausverkauft | **20.00 Uhr:** Whiskey-Nacht auf Schloss Mutzschen, MotoSoul Resort Mutzschen, Zum Schloss 7

21.10., 8.00–12.00 Uhr: 17. Grimmaer Frischemarkt, Klosterkirche Grimma, Klosterstraße | **11.00 Uhr:** Fischerfest, Rittergut Böhlen | **14.30 Uhr:** Fotospaziergang an der Mulde, Treffpunkt: Parkplatz an der Schiffsmühle, Anmeldung bei Frau Jana Mänz: Tel.: 034384/ 737657 oder 0151/ 46194893, fotografie@jana-maenz.de | **15.00 Uhr:** Kunstsalon mit Christine D. Hölzig, Künstlergut Prösitz | **15.00 Uhr:** Zusatztermin Kabarett fehlerLOS, Dorfgemeinschaftshaus Großbardau, Parthenstraße 14 | **19.00 Uhr:** 2. Oktoberfest auf den Fremdiswalder Wiesn, Dorfplatz Fremdiswalde

22.10., 9.00 Uhr: Gemeinschaftlicher Radausflug mit der Radsportgemeinschaft Muldental Grimma e.V. nach Kahnsdorf, Hainer See, Start: Großmühle Grimma | **17.00 Uhr:** „Frédéric Chopin, der Poet am Klavier", Jagdhaus Kössern

26.10., 16.00 Uhr: Vortrag: Die Konstruktion der regelmäßigen Polygone, Kleiner Festsaal des Gymnasium St. Augustin

28.10., 13.00 Uhr: American Halloween auf Schloss Mutzschen, MotoSoul Resort Mutzschen, Zum Schloss 7 | **16.00 Uhr:** Halloween & Lampionumzug Pöhsig, Spielplatz Pöhsig | **17.00 Uhr:** James Bond und die Physik: Vortrag mit Herrn Prof. Daniel Huster, Wilhelm Ostwald Park Großbothen, Grimmaer Straße 25 | **22.00 Uhr:** Livekonzert: Gestört aber Geil!, Muldentalhalle Grimma

29.10., 10.15 Uhr: Orgelmusik: Die Königin der Instrumente, Kirche Cannewitz

30.10., 17.30 Uhr: Halloween mit Lampionumzug des Gewerbeverein Grimma e.V., Markt Grimma | **18.00 Uhr:** Theater: Katharina von Bora, Kulturscheune des Hotel Kloster Nimbschen

31.10., Pflanzen einer Reformationslinde, Friedhof Grimma, August-Bebel-Straße | **8.45–13.00 Uhr:** "Futtern wie bei Luthern" - Familienbrunch zum Reformationsfest, Frauenkirche Grimma

2.11., 17.00 Uhr: „Spare Rib Night" auf Schloss Mutzschen, MotoSoul Resort Mutzschen, Zum Schloss 7

3.–5.11., 20. Muldentaler Produktschau, Prima-Einkaufs-Park, Gerichtswiesen Grimma

3.11., 8.00 – 13.00 Uhr: Sachsenmarkt, Markt Grimma | **19.30 Uhr:** Dia-Vortrag: Irland, Rathaussaal Grimma, Markt 27

4.–5.11., jeweils 10.00–18.00 Uhr: Martinimarkt Grimma, Klosterkirche Grimma, Klosterstraße

4.11., 9.00 Uhr: Skat-Einladungsturnier um den Pokal "Kameruner Skat-Ass", Dorfgemeinschaftshaus Bahren, Bahrener Ring 2 | **10.00 Uhr:** Kulinarische Altstadtführung mit Gästeführer Frank Ziegra, Marktbrunnen Grimma | **10.00 Uhr:** Dance Vision Contest des TanzSportZentrum Muldental, Muldentalhalle Grimma, Südstraße 80 | **15.00 Uhr:** Hutzennachmittag mit den "Vugelbeern" aus Altenberg-Geising, Kreismuseum Grimma, Paul-Gerhardt-Straße 43 | **18.00 Uhr:** 5. Bernbrucher Halloween, Sportplatz Bernbruch

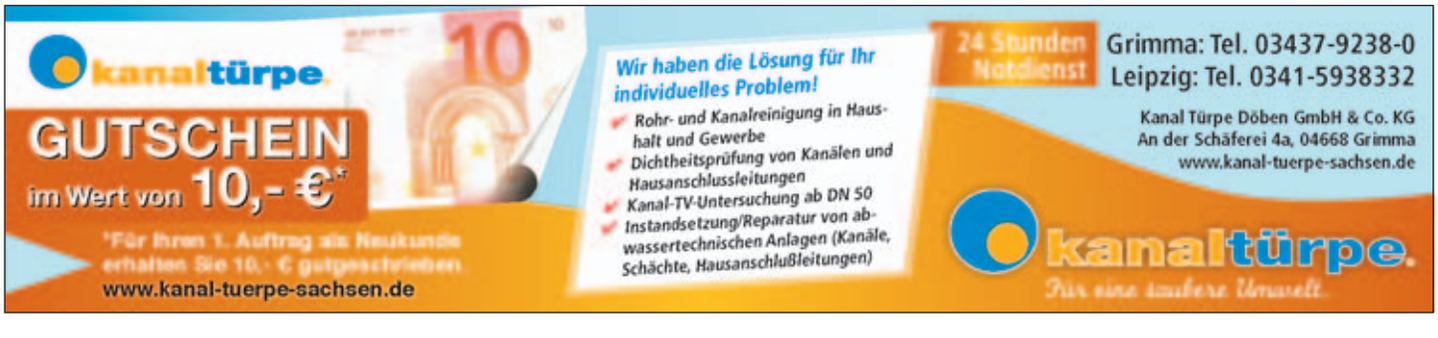
5.11., 9.00 Uhr: Gemeinschaftlicher Radausflug mit der Radsportgemeinschaft Muldental Grimma e.V.: Fahrt ins Blaue, Start: Großmühle Grimma | **15.00 Uhr:** Kaffeekonzert mit dem Zitherduo Birgit Weber & Tobias Duteloff, Kreismuseum | **16.00 Uhr:** Kabarett: Die Kaktusblüte, Rathaussaal Grimma, Markt 27

9.11., 19.30 Uhr: 6. Muldentalk, Erlebnishotel "Zur Schiffsmühle" Höfgen

10.11., 19.00 Uhr: Fischessen - exklusives Vorspeisenbüfett mit anschließendem 3-Gänge-Menü, Gasthaus "Zur Linde", Leipnitzer Hauptstraße 18

11.11., Lauer Sommerabend, Gelände der „Alten Spitzenfabrik", Dornaer Weg | **10.00 Uhr:** Spaziergang: Grüße zum Martinstag - Namensgeber des Reformators, Start: Frauenkirche Grimma, Frauenkirchhof | **15.00 Uhr:** Kunstsalon mit Tatjana Stephanowitzsch, Künstlergut Prösitz, Prösitz 1

Anzeigentelefon für gewerbliche und private Anzeigen im Amtsblatt Grimma
Telefon: (037208) 876-200 (Gewerbe) • Telefon: (037208) 876-215 (Privat) • grimma@riedel-verlag.de



Kunst und Kultur

Wiedergelesen! Neugelesen!
Eine Lektüreempfehlung aus der Stadtbibliothek. Diesmal:

Letztendlich sind wir dem Universum egal

Haben wir uns nicht alle schon einmal gewünscht, jemand anderes zu sein? Ein neuer Name, ein neuer Charakter, ein neuer Körper? Für A geht dieser Wunsch in Erfüllung. Und zwar jeden Tag. Seit er denken kann, wacht er morgens in einem völlig fremden Körper auf. Ein Körper, der eigentlich jemandem gehört. Ein fremdes Leben, in das A für einen Tag eintaucht. Er selbst hat keinen Körper, keinen Namen, nicht einmal ein bestimmtes Geschlecht. Er nannte sich einfach „A" und entschied ein Junge zu sein. Zumindest an manchen Tagen. Jeden Morgen jemand neues zu sein war anfangs sehr aufregend, verwirrend und unglaublich faszinierend für A. Doch was früher blanker Nervenkitzel war, ist für ihn mittlerweile zur Routine geworden. Er hält sich streng an seine selbstfestgelegten Regeln: lass dich nicht mitreißen, bleib unauffällig und hinterlasse keine Spuren. So verliefen die letzten Jahre geradezu ereignislos, bis er eines Tages auf Rhiannon trifft. Er verbringt einen ganzen Tag mit ihr und noch bevor er über die Konsequenzen nachdenken kann, verliebt er sich in sie. Und eins steht für ihn am nächsten Morgen fest: er muss sie wiedersehen. Nach und nach missachtet er all seine Regeln, stürzt fremde Leben ins Chaos und setzt alles aufs Spiel, um bei Rhiannon zu sein. Doch wie soll sie jemals seine Gefühle erwidern, wenn er jeden Tag anders aussieht, andere Augen, eine andere Stimme hat? Kann sie ihn wirklich nur für sein Innerstes lieben? Mit seinem Jugendbuch „Letztendlich sind wir dem Universum egal" hat David Levithan einen der unüblichsten und ungewöhnlichsten Liebesromane dieses Jahrhunderts geschaffen. Er begeistert mit einer völlig neuen Idee, die er so unglaublich realistisch und mitfühlsam umgesetzt hat, dass selbst Erwachsene von diesem Jugendbuch fasziniert sind. Durch seine einzigartigen, vielseitigen Charaktere zeigt Levithan dem Leser, wie unterschiedlich Menschen sein können und wie sehr es manchmal gar nicht auf das Äußere, sondern auf die inneren Werte ankommt. Und obwohl A weder ein Geschlecht, noch ein Aussehen hat, fällt es dem Leser überraschend einfach, sich in ihn hineinzuversetzen, sich von ihm mitreißen zu lassen. Ein ungewöhnlicher Protagonist, der auf jeder Seite mit seinen Ansichten und seinen Entscheidungen überrascht, die bewirken, dass man seine eigenen Werte noch einmal überdenkt und hinterfragt. Falls man daran interessiert ist zu erfahren, wie Rhiannon die Begegnungen mit A wahrgenommen hat und wie es für sie war, ihn jeden Tag in einem neuen Körper zu erleben, dann lohnt es sich nach dem „Fortsetzungsband: Letztendlich geht es nur um dich" zu greifen, der dem Leser ein paar Antworten liefert, die er von A vielleicht nicht erhalten hat. Die Lektüreempfehlungen schrieb Antonia Kramer, die z.Z. ein studentisches Orientierungspraktikum in der Stadtbibliothek Grimma absolviert.

Letztendlich sind wir dem Universum egal: Roman / David Levithan. – Frankfurt a. Main: Fischer FJB, 2013. 397 Seiten

Bibliotheken und Ausleihstellen

- **Johann-Gottfried-Seume Bibliothek –** Friedrich-Oettler-Straße 12 | Grimma, Tel.: 03437/ 98 58 281 | E-Mail Stadtbibliothek@grimma.de – **Öffnungszeiten:** Mo: 12.00-18.00 Uhr, Di: 10.00-18.00 Uhr, Do: 12.00-18.00 Uhr, Fr: 12.00-18.00 Uhr, Sa: 10.00-12.00 Uhr – **Bestandskatalog unter www.grimma.de einsehbar. „Und montags wird vorgelesen!",** jeweils 16.30 Uhr
- **Stadtteilbibliothek Nerchau –** Gänsemarkt 11 | Grimma-Nerchau, Tel.: 034382/ 41 525 | E-Mail: bibliothek-nerchau @grimma.de – **Öffnungszeiten:** Di: 10.00-12.00 und 13.00-18.00 Uhr, Do: 10.00-12.00 und 13.00-16.00 Uhr, Fr: 10.00-12.00 Uhr
- **Ausleihstelle Großbardau –** Parthenstraße 14 | Grimma-Großbardau – **Öffnungszeit:** Mi: 16.00-18.00 Uhr
- **Ausleihstelle Bahren –** Bahrener Ring 2 | Grimma-Bahren – **Öffnungszeit:** Do: 16.00-18.00 Uhr
- **Ausleihstelle Dürrweitzschen –** Obstland-Straße 30 | Grimma-Dürrweitzschen, Tel.: 034386/ 50 932 – **Öffnungszeit:** Mo: 16.00-18.00 Uhr
- **Ausleihstelle Großbothen –** Bürgerbüro Großbothen, Colditzer Landstraße 1 | Grimma-Großbothen, Tel.: 034384/ 91910 – **Öffnungszeit:** Mo.: 14.00-18.00 Uhr
- **Fahrbibliothek: Haltepunkt „Mutzschen"** auf dem Parkplatz vor der Grundschule Mutzschen: **Dienstag, 23.10., 15.00-16.00 Uhr Haltepunkt „Großbothen"** gegenüber Grundschule in der Wilhelm-Ostwald-Straße: **Dienstag, 23.10., 13.00-14.30 Uhr**

Muldental
Ballonfahrten
Kontakt und Reservierung:
Helga Hempel
Am Rittergut 1 A • 04668 Pomßen
Funk 0177/ 738 64 16
E-Mail: info@muldental-ballonfahrten.de
www.muldental-ballonfahrten.de
Bestellung von Gruppenfahrten bis 10 Personen und mehr

Wohnbaugrundstücke
in guter Lage direkt vom
Eigentümer
zu verkaufen
Leisnig
Am Wasserturm
Tel.: 034321 / 628930
E-Mail: lorenz_e@dibag.de
DIBAG Industriebau AG
Lilienthalallee 25
80939 München
Doblinger Unternehmensgruppe

Kleinanzeigen
im Amtsblatt
(037208) 876211

Kirchliche Nachrichten

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Grimma

Ansprechpartner: Pfarrer Torsten Merkel, Mühlstraße 15, 04668 Grimma, Tel.: 03437/ 94 15 656, Fax: 03437/ 94 15 655, E-Mail: kg.grimma@evlks.de; www.frauenkirche-grimma.de

Frauenkirche:

- 15.10., 10.15 Uhr: Predigtgottesdienst (Hr. Schäfer)
- 22.10., 10.15 Uhr: Abendmahlsgottesdienst (Pfr. Wendland)
- 29.10., 10.15 Uhr: Predigtgottesdienst (Pfr. Merkel)
- 5.11., 10.15 Uhr: Abendmahlsgottesdienst (Pfr. Wendland)
- 11.11., 9.30 Uhr: Andacht und ab 10.00 Uhr Besuch der Geschäfte „Tragt in die Welt nun ein Licht..."
- 12.11., 10.15 Uhr: Predigtgottesdienst (Pfr. Merkel)

Gruppen und Gemeindekreise unter www.frauenkirche-grimma.de

500 Jahre Reformation

- 28.10., 10.30 Uhr: Luther-Walking, Treffpunkt: Hängebrücke

Reformationsfest, 31. Oktober

- Grimma Frauenkirche: 20.00-20.17 Uhr: 500 Takte Orgelmusik
- Grimma Friedhof: 13.00 Uhr: offene Friedhofskirche und Pflanzen einer Lutherlinde
- Grimma Elisabethkapelle: 15.17 Uhr: musikalische Andacht
- Grethen: 14.00 Uhr: musikalische Andacht - „mit Zeitzeugen Luthers unterwegs Teil I"
- Beiersdorf: 15.00 Uhr: „mit Zeitzeugen Luthers unterwegs Teil II"
- Hohnstädt: 10.15 Uhr: zentraler Festgottesdienst mit dem Posaunenchor
- Nerchau: 15.30 Uhr: Besichtigung der Baustellenkirche
- Höfgen: 15.30 Uhr: musikalische Andacht
- Döben: 16.30 Uhr: offene Kirche und Kirchenführung

In allen Kirchen gibt es um 15.17 Uhr und 20.17 Uhr ein Geläut.

- 31.10., ab 8.45 Uhr, Frauenkriche Grimma: „Futtern wie bei Luthern" - Familienbrunch zum Reformationsfest – 500 Jahre Reformation - das wollen auch wir feiern und laden deshalb recht herzlich in die Frauenkirche Grimma ein um eine lange Festtafel in der Kirche zu gestalten und uns in gemütlicher Atmosphäre etwas näher mit Martin Luther zu beschäftigen. Jeder bringe für den Brunch einfach etwas Leckeres zu Essen mit. Wir werden sehen, wie bunt unsere Tafel gedeckt wird. Für Getränke und Brötchen ist gesorgt. 8.45 Uhr: Ankommen | 9.00 Uhr: Wir beginnen das gemeinsame Essen, anschl. und währenddessen verschiedene Stationen rund um Luther und Reformation mit Bewegung, Spiel, Musik und Zeit für Gespräche sowohl für Kinder als auch für Erwachsene | ca. 12.15 Uhr: Wir wandern zum Friedhof | 13.00 Uhr: Pflanzen der Lutherlinde. Die Kirche ist an diesem Tag geheizt. Über eine Anmeldung unter familienabendbrot@gmail.com würden wir uns freuen.

Konzerte in der Frauenkirche

- 14.10., 20.00 Uhr: Orgel und Licht: Ökumenische Improvisationen zum Reformationsjubiläum - Jakob Merkel (Lichteffekte), Tobias Nicolaus (Orgel)

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Hohnstädt-Beiersdorf

Ansprechpartner: Pfarrer Wendland, Tel.: 034382/ 41306, Pfarramt: s.u. Grimma

Gottesdienste
Hohnstädt:

- 22.10., 8.45 Uhr: Predigtgottesdienst (Pfr. Wendland)
- 31.10., 10.15 Uhr: Abendmahlsgottesdienst (Pfr. Wendland)
- 10.11., 16.30 Uhr: Martinsfest in der Hohnstädter Kirche und im Anschluss Lampionumzug
- 12.11., 10.15 Uhr: Predigtgottesdienst (Pfr. Wendland)

Beiersdorf:

- 15.10., 8.45 Uhr: Predigtgottesdienst (Hr. Schäfer)

Gruppen und Gemeindekreise

- 24.10., 14.00 Uhr: Senioren Hohnstädt
- 24.10., 15.30 Uhr: Marie-Louise-Heim
- 7.11., 14.00 Uhr: Frauenkreis Beiersdorf

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Döben-Höfgen

Ansprechpartner: Pfarrer Wendland, Tel.: 034382/ 41 306, E-Mail: kg.doeben_hoefgen@evlks.de, Pfarramt: s.u. Grimma

Gottesdienste
Döben:

- 22.10., 10.15 Uhr: Abendmahlsgottesdienst (Pfr. Merkel);
- 12.11., 8.45 Uhr: Abendmahlsgottesdienst (Pfr. Wendland)

Höfgen

- 15.10., 8.45 Uhr: Predigtgottesdienst (Pfr. Olschowsky)
- 5.11., 8.45 Uhr: Abendmahlsgottesdienst (Pfr. Wendland)

Gruppen und Gemeindekreise

- 26.10., 14.00 Uhr: Frauenkreis Höfgen
- 23.11., 14.00 Uhr: Mütterkreis Döben

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Nerchau

Ansprechpartner: Pfarrer Wendland, Pfarramt Nerchau: Kirchstr. 2, 04668 Grimma-Nerchau, Sprechzeit: Mi 8.00-11.00 Uhr, Tel.: 034382 / 41306, E-Mail: kg.nerchau@evlks.de

Gottesdienste

- 15.10., 10.15 Uhr: Predigtgottesdienst (Pfr. Olschowsky)
- 29.10., 10.15 Uhr: Abendmahlsgottesdienst (Pfr. i. r. Schoene)
- 10.11., 17.00 Uhr: Martinsfest im Kindergarten der Diakonie und im Anschluss Lampionumzug in Richtung Pfarrhof.

Gruppen und Gemeindekreise

- freitags, 18.30 Uhr: Chor
- 14.11., 17.00 Uhr: Ehepaarkreis
- 23.11., 18.30 Uhr: Gesprächskreis
- 24.11., 15.00 Uhr: Seniorenkreis

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Großbothen

Pfarramt: Großbothen, Alte Kirchstr. 6, 04668 Grimma, E-Mail: kg.grossbothen@evlks.de, Ansprechpartnerin: Pfarrerin Dorothea Schanz, Tel.: 034384/ 71526, Fax: 034384/ 73620

Gottesdienste und Veranstaltungen

- 15.10., 10.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl (Pfn. Schanz), Bergkirche Schönbach
- 22.10., 10.30 Uhr: Männergottesdienst (überregional) mit anschl. Imbiss (Pfr. Erler, Hartmut

DR. SCHMIDT & GÜNTHER
Qualifizierte Beratung und anwaltliche Vertretung durch Fachanwälte

Kompetenz im Erbrecht
Rechtsanwalt Stefan Günther
Testament - Erbschein - Auskunft
Pflichtteil - Erbauseinandersetzung

Ringstraße 18-20 | 04703 Leisnig | Telefon: 034321 23332
www.schmidt-guenther-rechtsanwaelte.de

Bestattungen, Bestattungsvorsorge,
Grab- und Friedhofspflege

Bestattung
Domke

In Würde Abschied nehmen.

Tag und Nacht
für Sie da:
034385 51333

Bestattungen Müller

Büro: 04668 Grimma | Kreuzstraße 33

Telefon: 0 34 37 · 91 99 92

Inh. Christa Quetschke, geb. Müller

Eines der ältesten Bestattungsunternehmen im Muldentalkreis steht für Sie mit fachlich guter Beratung, persönlicher Betreuung und einem gesunden Preis-Leistungsverhältnis zu Ihren Diensten. Auf Wunsch Hausbesuch.

Bereitschaftsdienst auch außerhalb der Bürozeiten unter: 0 34 37 · 91 99 92

BESTATTUNGSHAUS
hänsel
Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Grimma, August Bebel Str. 2, Tel. 03 43 7 / 91 01 72

- Erd,- Feuer- und Seebestattung
- Überführung im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Vermittlung von Trauerrednern
- Ausgestaltung der Trauerfeier
- Bestattungsvorsorgeregelung
- Hausbesuche auf Wunsch
- Anzeigen in der Tageszeitung
- Hauseinsargung
- Trauerdrucksachen
- moderne Trauerhalle

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht
www.BestattungshausHaensel.de

Und immer sind noch irgendwo Spuren Deines Lebens,
denn Du hast uns so viel gegeben.
Wir danken Dir dafür!

Für die aufrichtige Anteilnahme, durch geschriebene oder gesprochene Worte, stillen Händedruck, Geldzuwendungen, Blumen und ehrendes Geleit beim Abschied von

Rolf Fritz Forner

* 06.08.1941 † 08.07.2017

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt der Trauerrednerin Sylvia Weimert für ihre einfühlsamen Worte und der Bestattung Domke für die würdevolle Beisetzung.

In stillem Gedenken
seine Ehefrau Eva
Sohn Michael
Sohn Steffen mit Ehefrau Silke
Enkelkinder Martin und Marie
im Namen aller Angehörigen

Göttwitz, im Juli 2017

Günther und Team), Kirche Großbothen
- 31.10., 10.00 Uhr: Gottesdienst zum 500. Reformationstag mit Taufen (Pfn. Schanz),

Kirche Großbothen
- 5.11., 9.00 Uhr: Gottesdienst (Pfn. Schanz), Kirche Großbothen
- 11.11.: Martinsfest mit Lampionumzug (Pfn. Schanz und Team), Bergkirche

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großbardau/Kleinbardau/Bernbruch

Pfarrhaus Großbardau, Alte Schulstraße 12, Sylvia Rust, Tel.: 034345/ 22008; Fax: 034345/ 52648; Ansprechpartnerin: Pfarrerin Susann Donner

Gottesdienste und Veranstaltungen
- 15.10., 10.30 Uhr: Gottesdienst, Großbardau
- 22.10., 9.00 Uhr: Gottesdienst, Kleinbardau
- 29.10., 9.00 Uhr: Gottesdienst, Großbardau
- 31.10., 9.00-9.30 Uhr: Stille Andacht, Kleinbardau | 15.00 Uhr: „Kinder erleben Luther", Großbardau
- 5.11., 10.30 Uhr: Gottesdienst, Großbardau
- 11.11., 16.00 Uhr: Martinsandacht am Evangelischen Schulzentrum danach Lampionumzug, Großbardau

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Zschoppach-Dürrweitzschen-Leipnitz

Zur Kirche 1, 04668 Grimma-Zschoppach, Ansprechpartner: Pfarrer Rafael Schindler, Tel. 034386/ 41 234, E-Mail: pfarramt.zschoppach@freenet.de

Gottesdienste
- 15.10., 9.00 Uhr: Dürrweitzschen | 19.00 Uhr Leipnitz
- 22.10., 10.15 Uhr: Zschoppach
- 29.10., 9.00 Uhr: Dürrweitzschen | 14.00 Uhr Leipnitz Kirchweihgottesdienst
- 31.10., 10.15 Uhr: Familiengottesdienst Zschoppach
- 05.11., 9.00 Uhr: Leipnitz
- 12.11., 9.00 Uhr: Kirchweihgottesdienst Dürrweitzschen | 10.15 Uhr Kirchweihgottesdienst Zschoppach

Veranstaltungen
- 16.10., 17.30 Uhr: Mädchenschar Zschoppach | 20.00 Uhr: Erwachsen glauben Zschoppach
- 24.10., 20.00 Uhr: Männertreff Zschoppach
- 25.10.,14.00 Uhr: Rentnertreff Zschoppach | 19.30 Uhr: Frauendienst Zschoppach
- 26.10., 14.00 Uhr: Bibelstunde Leipnitz
- montags, 19.00 Uhr: Montagsgebet Kirche Dürrweitzschen
- freitags, 19.00 Uhr: Junge Gemeinde Zschoppach

Ev.-Luth. Kirchgemeinden Mutzschen/Ragewitz/Fremdiswalde/Cannewitz

Marktplatz 8, 04668 Grimma-Mutzschen, Ansprechpartner: Pfr. H. Olschowsky, Tel.: 034385/ 51445, E-Mail: pfarramt.mutzschen@gmx.de, www.kirche-mutzschen.de

Gottesdienste und Veranstaltungen
- 15.10., 17.00 Uhr: Kirchweih-Konzert mit Wild Roses Crew aus Dresden, Kirche Ragewitz
- 22.10., 10.15 Uhr: Fremdiswalde
- 29.10., 8.45 Uhr: Cannewitz - Kirchweihfest mit Orgelgottesdienst und Hlg. Abendmahl | 10.15 Uhr: Taufgottesdienst in Ragewitz

31.10. – Reformationstag
Mutzschen:
- 14.00-18.00 Uhr: offene Kirche, Ausstellung: Kirchen im Muldental | 15.00 Uhr: Musik zum Reformationsjubiläum: Orgel, Saxofon und Percussion mit H. Olschowsky und musikalischen Gästen

Ragewitz:
- 14.00-18.00 Uhr: offene Kirche, Ausstellung: Mensch und Landschaft | 14.00 Uhr: Musik zum Reformationsjubiläum: Orgel, Saxofon und Percussion mit H. Olschowsky und musikalischen Gästen

Fremdiswalde:
- 14.00-18.00 Uhr: offene Kirche, Ausstellung: Natur - und Tierfotografie | 17.00 Uhr Musik zum Reformationsjubiläum: Orgel und Querflöte mit A. Luksch und Ulrike Schulze

Cannewitz:
- 14.00-18.00 Uhr: offene Kirche - Die Kirche Cannewitz wurde u.a. im deutschen Salon auf der Weltausstellung 1911 in Paris präsentiert. | 16.00 Uhr: Musik zum Reformationsjubiläum: Orgel und Querflöte mit A. Luksch und U. Schulze

- 5.11., 18.00 Uhr: Fremdiswalde: Taize' Gottesdienst
- 19.11., 8.45 Uhr: Cannewitz | 10.15 Uhr Fremdiswalde

Katholische Pfarrei „St. Trinitatis"

Nicolaistraße 1, 04668 Grimma; Tel.: 03437/ 91 96 85, www.trinitatis-grimma.de, Ansprechpartner/in: Pfarrer Gregor Hansel; Pfarrer Hahn und Schwester Benigna

Gottesdienste und Veranstaltungen
- sonntags, 9.30 Uhr: Hl. Messe
- dienstags, 9.00 Uhr: Hl. Messe
- freitags. 10.30 Uhr: Hl. Messe im Caritas-Stadthaus, außer am 1. Freitag im Monat
- freitags, 18.00 Uhr: Teenietreff (außer in den Schulferien)
- freitags, 19.00 Uhr: Jugendstunde (außer in den Schulferien)

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Großbothen

Hauptstr.9, 04668 Grimma-Großbothen, Gemeindeleiter: Thomas Focking, E-Mail: kontakt@efg-grossbothen.de, Tel: 034384/72144, www.efg-grossbothen.de

- Gottesdienste & Kinderstunde, 10.00 Uhr

Veranstaltungen
- freitags 14tägig Bibelentdecker
- Gottesdienste & Kinderstunde, 10.00 Uhr
- 15.10.: Predigtgottesdienst
- 22.10.: Gemeindeseminar ‚Islam'
- 22.10.: Herzliche Einladung in die Gemeinde - 15.00 Uhr: Kindernachmittag „Wir machen Theater" | 17.30 Uhr: Aufführung Theaterstück | ab 18.00 Uhr: gemeinsames Abendessen mit Eltern und Gemeinde
- 29.10.: Predigtgottesdienst
- 30.10., 15.00 Uhr: Senioren-Nachmittag (siehe Aushang)
- 05.11.: Abendmahlgottesdienst
- freitags 14tägig Bibelentdecker

Jehovas Zeugen, Versammlung Wurzen

Schützenstraße 1, 04668 Grimma-Nerchau, Ansprechpartner: Klaus Richter; Tel.: 0160/ 5921299, E-Mail: krichtertrebsen@arcor.de; www.jw.org

Lernen Sie jede Woche die Bibel besser kennen
- 15.10., 9.30 Uhr: Auf wessen Versprechungen vertraust du?
- 22.10., 9.30 Uhr: Ein gottergebenes Leben führen
- 29.10., 9.30 Uhr: Wie göttliche Weisheit uns nützt
- 5.11., 9.30 Uhr: Bist du auf dem Weg zum ewigen Leben?
- 12.11., 9.30 Uhr: In welchem Ruf stehen wir bei Gott?
- 19.11., 9.30 Uhr: Wie man im Dienst für Gott Freude finden kann
- 26.11., 9.30 Uhr: Was die Bibel über spiritistische Bräuche sagt

Anzeigen

WIEDERMANN
RAUMAUSSTATTUNG
. Bodenbeläge | Parkett | Gardinen
. Innenausbau | Sonnenschutz
. Polsterarbeiten
Suchen Mitarbeiter zur Festanstellung
Inh. Holger Wiedermann
Rochlitzer Straße 19 | 04651 Bad Lausick
Tel.: 034345.23104, Mobil: 0173.3865653
www.wiedermann.biz

dance masters!
Best of Irish Dance
DIE RIESIGE NACHFRAGE HOLT DIE IREN ZURÜCK NACH DEUTSCHLAND!
Jetzt die besten Plätze sichern!
15.12. GRIMMA
Muldentalhalle
Tickets erhältlich in der Muldentalhalle, bei der Stadtinformation und an allen bekannten VVK-Stellen sowie versandkostenfrei unter 0365-5481830 und
www.bestofirishdance.de

Raiffeisen
OTEMA
NEWTEC
Der Service macht den Unterschied!
Unsere Leistungen:
✓ Verkauf ✓ Reparatur & Wartung
✓ Ersatzteilservice
SAISONVERKAUF / SONDERPREISE
für Rasenmäher / - traktoren
Niederlassung Grimma
August - Bebel - Straße 19c
04668 Grimma
Tel.: +49 (0)3437 / 99 59 - 24
Fax.: +49 (0)3437 / 762353

Markt 12
04668 Grimma
Telefon:
0 34 37 · 91 38 69
haar salon
Schnitt mit Leidenschaft
Stephanie März

6 Jahre in Grimma
TELE-SERVICE COLDITZ OHG
Verkauf & Raparatur von:
TV – Audio – Haushaltsgeräten
Telefon – Antennenbau
Sophienstr. 10 | 04680 Colditz | Tel.: 034381 - 4 24 16
Fax: 034381 - 4 44 11 | E-Mail: tele-service-colditz@t-online.de
Filiale:
Am Wasserturm 3 | 04668 Dürrweitzschen | Tel.: 034386 - 4 16 60
Jede Menge Angebote!

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:
037208/876200
info@riedel-verlag.de
RIEDEL
Verlag & Druck KG

WERKSVERKAUF
am 20. und 21. Oktober 2017
Soulmat - dynamisch anpassbare Matratzen - das Innovativste am Markt!
Bekannt aus der MDR Sendung „Einfach Genial"
REGIONALES PRODUKT
in Leipzig
GUTSCHEIN
SOULMAT®
WerksShowroom Leipzig | Querstraße 5 | 04103 Leipzig
Tel. 0351/26441400 | Fax 0351/26441401 | info@soulmat.com
Probeliegen oder individuelle Beratungstermine – vereinbaren Sie einen Termin!

Soulmat, die individuell anpassbare Matratze aus Döbeln
Gründe, sich jetzt für eine neue Matratze zu entscheiden
Die Matratze ist der Spiegel Ihres Lebens. Wer früh genug in guten Schlaf investiert, hat länger etwas davon.
Das Problem kennt jeder: Matratzen liegen sich früher oder später durch und verschmutzen. Beides hat Einfluss auf unsere Gesundheit. Rückenbeschwerden und Atemwegserkrankungen sind immer noch die häufigsten Krankheitsursachen. Das zu ändern war Ziel von Kay Steinbach, Chef der Product Emotion GmbH. Er versammelte Mitstreiter um sich und entwickelte die SOULMAT® Seelenmatratze. Aufgrund neuester, innovativer Materialien ist ein Durchliegen über Jahrzehnte unmöglich. Die Härte kann jederzeit auf wechselnde Anforderungen angepasst werden. Leichtbauweise lässt die Matratze nur knapp 10 kg wiegen. Damit ist sie ein Leichtgewicht unter den Matratzen.
Zudem können die einzelnen Module vollständig und schnell gereinigt werden. Milben und andere Verschmutzungen haben somit keine Chance, was besonders auch Allergiker freut.
Komfort ein Leben lang
Jeder Mensch ist unterschiedlich in Statur und Körperbau und hat individuelle Schlafgewohnheiten. Daher sollte eine Matratze bestmöglich diesen Anforderungen gerecht werden. Der modulare Aufbau der Soulmat erlaubt hier eine neue Form der dynamischen Anpassung an den Körper. Diese individuelle Konfiguration bietet optimalen Komfort ein Leben lang. Es schont nicht nur Ihren Körper, sondern auch die Umwelt.
Konfigurieren Sie sich Ihre individuelle Wunschmatratze und schlafen bis zu 14 Tage Probe. Bei Unzufriedenheit bekommen Sie Ihr Geld zurück.
Vereinbaren Sie gleich Ihren persönlichen Termin unter 0351-26441400 oder schreiben an info@soulmat.com
WERKSVERKAUF
Freitag, 20.10.2017
12-18 Uhr
Samstag, 21.10.2017
10-16 Uhr
in Leipzig
Querstraße 5

... wir gratulieren

Oberbürgermeister Matthias Berger gratuliert ganz herzlich zum Geburtstag!

Bahren
am 15.9. zum 75. Frau Dr. Heidrun Menne
am 28.9. zum 95. Frau Charlotte Kühn

Beiersdorf
am 5.10. zum 70. Herrn Johann Wächter

Cannewitz
am 14.9. zum 80. Frau Brigitte Rimkus

Denkwitz
am 29.9. zum 80. Herrn Martin Haberkorn

Döben
am 18.9. zum 75. Herrn Oswald Huber
am 26.9. zum 75. Frau Sonja Götz

Draschwitz
am 16.9. zum 75. Frau Helga Manzke
am 18.9. zum 70. Herr Rolf Grahl

Dürrweitzschen
am 28.9. zum 70. Frau Gudrun Hempel

Fremdiswalde
am 9.10. zum 85. Herrn Werner Pierags

Golzern
am 21.9. zum 70. Frau Renate Rank

Göttwitz
am 25.9. zum 75. Herrn Peter Hawlitzki

Grimma
am 9.9. zum 75. Frau Christa Heinig
zum 75. Frau Ute Wurch
am 11.9. zum 70. Frau Rita Heinrich
zum 75. Frau Erika Schuster
zum 80. Frau Margot Körner
am 12.9. zum 85. Frau Gisela Schubert
am 13.9. zum 80. Herrn Rolf Saupe
am 14.9. zum 75. Herrn Karl-Heinz Küster
zum 85. Frau Irene Schmelz
am 15.9. zum 70. Frau Liane Schubert
zum 70. Frau Sieglinde Weinert
zum 75. Herrn Harald Dähne
am 16.9. zum 70. Frau Martina Köpping
am 19.9. zum 75. Frau Dr. Ursula Gergs
zum 80. Herrn Manfred Vogel
am 20.9. zum 70. Herrn Werner Krause
zum 80. Frau Carmen Hensel
am 21.9. zum 70. Frau Marianne Perschke
zum 75. Frau Heidi Schmidt
am 22.9. zum 70. Frau Dr. Gudrun Paul
zum 70. Herrn Klaus Scheinpflug
zum 90. Herrn Karl-Heinz Kupferschmidt
am 23.9. zum 85. Herrn Karl Schwenzer
am 24.9. zum 75. Herrn Reinhard Kahlert
zum 80. Herrn Lothar Hahn
am 25.9. zum 70. Frau Regina Göpner
zum 70. Herrn Klaus Medicke
am 26.9. zum 80. Frau Rita Beuther
zum 85. Frau Helga Gründler
am 27.9. zum 80. Herrn Günter Boy
zum 90. Frau Emma Wegele
am 28.9. zum 70. Frau Brigitte Georgi
zum 70. Frau Petra Köditz
zum 70. Frau Doris Thierbach
zum 80. Herrn Klaus-Dieter Schulz
am 29.9. zum 75. Frau Karin Schmidt
zum 90. Herrn Harald Berger
zum 90. Herrn Arndt Klöditz
am 30.9. zum 75. Frau Monika Berger
am 1.10. zum 90. Frau Charlotte Leisner
am 4.10. zum 75. Frau Margit Dietel
am 5.10. zum 100. Frau Elfrieda Feurich
am 6.10. zum 75. Frau Christine Drews
zum 80. Frau Rita Sauer
zum 90. Herrn Erich Mühlner
am 7.10. zum 75. Frau Christa Böhme
zum 75. Herrn Lothar Kießling
zum 70. Frau Christine Jurisch
am 8.10. zum 85. Frau Ingeburg Hentzschel
zum 80. Herrn Max Händler
am 11.10. zum 102. Frau Elfriede Prezewowsky
am 12.10. zum 70. Herrn Ingo Hellmich
am 13.10. zum 85. Frau Ingeborg Böttcher
zum 70. Herrn Wilfried Gärner

Großbardau
am 9.9. zum 70. Herrn Klaus Meyer

Großbothen
am 15.9. zum 75. Frau Edith Grzonka
zum 80. Herrn Manfred Wohllebe
am 19.9. zum 70. Frau Maria Hartig
am 3.10. zum 80. Frau Thea Mohaupt

Kaditzsch
am 4.10. zum 75. Herrn Rainer Voigtländer

Kleinbardau
am 22.9. zum 70. Frau Karin Rennert

Kleinbothen
am 18.9. zum 85. Herrn Herbert Neumann

Kössern
am 10.9. zum 85. Herrn Herbert Ackermann
am 6.10. zum 80. Frau Renate Weishaupt

Motterwitz
am 22.9. zum 85. Herrn Edgar Hans

Mutzschen
am 9.9. zum 70. Herrn Werner Orban
am 13.9. zum 75. Frau Gisela Reiche
zum 75. Herrn Peter Zabel
am 15.9. zum 70. Frau Renate Kucera
am 20.9. zum 80. Frau Marlitt Conrad
am 22.9. zum 80. Herrn Ernst Kreyß
am 26.9. zum 80. Frau Gerda Zack

Nauberg
am 20.9. zum 75. Herrn Wolfgang Hertel

Nerchau
am 19.9. zum 80. Frau Lieselotte Tschirner
zum 90. Herrn Ehrenfried Kohl
am 28.9. zum 75. Frau Brigitta Lademann
am 3.10. zum 90. Frau Maria Müller
am 4.10. zum 70. Frau Ingrid Hahn
am 13.10. zum 70. Frau Jutta Dinger

Pöhsig
am 8.10. zum 80. Frau Ursula Günsel

Ragewitz
am 29.9. zum 75. Frau Sigrid Wötzel

Seidewitz
am 18.9. zum 75. Frau Gerda Wittig

Waldbardau
am 9.9. zum 75. Frau Waltraud Kwiatkowski

Wetteritz
am 18.9. zum 90. Frau Marianne Reissig

Würschwitz
am 3.10. zum 80. Herrn Hans Kakis

Herzlich willkommen

Es kommt nicht darauf an, wie lange man wartet, sondern auf wen man wartet.

Im Monat September wurden 19 Kinder geboren, darunter 12 Jungen und 7 Mädchen.

- Clara Erfurth, geb. am 31.8.2017
- Rosalie Stöckert, geb. am 1.9.2017
- Felicitas Marie Habeck, geb. am 11.9.2017
- Elias Leuthold, geb. am 12.9.2017
- Nicolas Martin Roßberger, geb. am 12.9.2017
- Willy Kutscher, geb. am 17.9.2017
- Milia Mathea Stujke, geb. am 17.9.2017
- Anton Rolle, geb. am 22.9.2017
- Ella Enax, geb. am 24.9.2017

Die Eltern gaben ihr Einverständnis zur Veröffentlichung

Anzeigen

Wir möchten uns ganz herzlich bedanken,
bei allen die unsere

Hochzeit

durch ihre Hilfe bei den Vorbereitungen, die vielen Glückwünsche, kleinen und großen Aufmerksamkeiten, Überraschungen und den Spaß bei unserer Feier zu einem für uns unvergesslichen Tag gemacht haben.

Josefine & Martin Oehmichen

Pöhsig im September 2017

Stadtwerke Grimma GmbH
Ihr regionaler Energieanbieter.

ENERGIE FÜR GRIMMA

Wir haben ENERGIE!

Preise gültig bis 31.12.2017
Preise für 2018 ab Mitte November verfügbar

Grimma Strom „Base“
0 kWh - 4.000 kWh Verbrauch pro Jahr
Grundgebühr im Monat 11,50 Euro
Preis pro kWh 25,41 Cent

Grimma Strom „Wärme“
z.B. Wärmepumpen, Elektrospeicherheizungen
Grundgebühr im Monat 4,92 Euro
Preis pro kWh 17,41 Cent

Grimma Erdgas „Base“
4.001 bis 50.000 kWh Verbrauch pro Jahr
Grundgebühr im Monat 10,00 Euro
Preis pro kWh 5,85 Cent

Wir haben WÄRME!

Grimma Wärme Komfort

Heizung mieten, statt kaufen.
Mit unserem Produkt kaufen Sie Wärme, keine neue Heizung:
Ohne Anschaffungs- und Wartungskosten.

Wir haben PHOTOVOLTAIK!

Grimma Solarstrom Komfort

Photovoltaik Anlage mieten, statt kaufen.
Mit unserem Produkt mieten Sie Ihre PV-Anlage.
Sie haben keine Investitionskosten und sparen zusätzlich Stromkosten.

Optional mit Speicher!

STADTWERKE GRIMMA GMBH

Stadtwerke Grimma GmbH
Lange Straße 17
04668 Grimma

Tel: 03437 70 22 70
Mail: info@stadtwerke-grimma.de
www.stadtwerke-grimma.de

KAUERAUF SANITAS GmbH

Pflegeheim "Am - Teich"

Herderstraße 18 • 04651 Bad Lausick

In 66 Einzel-Appartements bieten wir Ihnen Komfort und kompetente Betreuung.

Sie wollen mehr wissen?
Wir nehmen uns Zeit und stehen gern für Sie unter 034345 / 52400 zur Verfügung.

Rufen Sie uns an!

ETL | Freund & Partner
Steuerberatung in Grimma

Wir ziehen um!

Ab dem 1. November 2017 können
Sie uns unter der folgenden Adresse erreichen:

Freund und Partner GmbH
Steuerberatungsgesellschaft | Niederl. Grimma
Klosterstraße 7 · 04668 Grimma
Telefon: (03437) 98 87 21 · Fax: (03437) 98 87 29
fp-grimma@etl.de · www.etl.de/fp-grimma

ETL | Qualitätskanzlei
Ein Unternehmen der ETL-Gruppe

Peter Frenzel Immobilien

Haus zu groß · Kinder aus dem Haus · Zimmer stehen leer
Krankheit · Scheidung · Todesfall · Gartenarbeit · Treppen-
steigen · Reparaturen === Sie wollen sich verändern ?

Sprechen Sie mich an
Gerne bin ich Ihnen behilflich dabei

0172 - 3 555 112 + 034293 55 215
www.pf-immobilien.com

Grimma · Markt 24 · Di + Do: 10 - 12 u. 14 - 18 Uhr

COLDITZ 2.0

Jobbörse

Aktuell zu besetzende Stellen im Stadtgebiet Colditz:

- Anona – Mechaniker im Bereich Produktion Werk 1 (w/m)
- BSW Muldental e.V. – Sozialpädagogen / Sozialarbeiter (m/w)
- Colditzer Wohnungsbaugesellschaft – Geschäftsführer (w/m)
- Diakonie Zschadrass – Diplom-Psychologe/in (m/w)
- Diakonie Zschadrass – Diplom-Sozialarbeiter/in (m/w)
- Diakonie Zschadrass – Ergotherapeut/in
- Diakonie Zschadrass – Gesundheits- und Krankenpfleger/in (m/w)
- Diakonie Leipziger Land – FSJ 2017 APH Colditz
- Diakonie Leipziger Land – Auszubildende ab 2017
- Diakonie Leipziger Land – Pflegefachkraft APH Colditz
- Ferro GmbH – EHS – Ingenieur für Arbeitssicherheit und Umweltschutz (w/m)
- Gartenbau-Streich – Vorarbeiter Garten- und Landschaftsbau (w/m)
- Gartenbau-Streich – Helfer Garten- und Landschaftsbau (w/m)
- Ländliches Leben e.V. – Helfer Hauswirtschaft (w/m)
- Ländliches Leben e.V. – Erzieher (w/m)
- Regalbau Mundrzik – Monteur (w/m)
- Schlender + Heiser – Architekt Bauingenieur Hochbau (wm)
- Thalmann Transport – Berufskraftfahrer
- Waldhaus Colditz – Koch (w/m)

Fenster

MORLOK
Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen
für Neu- und Altbau

Morlok
Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30
04571 Rötha (Leipzig)
Tel.: 03 42 06 · 5 40 16 | Fax: 5 40 17

» Alles aus eigener Produktion «
• Kunststoff • Holz
• Holz-Aluminium
• Leichtmetall
• Haustüren
• Rollläden
• Wintergärten
• Insektenschutz
• Markisen
– direkt ab Werk –

Besuchen Sie unverbindlich
unsere Musterausstellung!
Auch samstags!

Ihr Immobilienmakler
Leipzig
Muldental
Oschatz

ivd

Wertermittlung durch Experten

für Verkäufer kostenfrei
Wir kaufen auch regelmäßig selbst Immobilien an.

Schmidt - Immobilien
Servicetelefon
03425 - 852510
www.schmidtimmo.de

Büros: Grimma, Brückenstr. 15 | Wurzen, Jacobsgasse 16 | Leipzig, Klostergasse 5

Anzeigen

SCHMIDT TAXI
Seelingstädter Str. 19 | 04668 Grimma
sicher und bequem!
Telefon:
03437·914444

3-Raum-Wohnung in Pöhsig zu vermieten,
90,55 m², EG, KM: 316,90 € + NK: 130 € zzgl. Garage und Stellplatz.
Tel.: 0172/2983642 oder 08375/1082

Tischlerei René Schneider Bauelemente
UND Mitarbeiter gesucht
• Türen • Fenster • Insektenschutz •
• Rolltore • Innenausbau • Sonnenschutz •
Erlenweg 1 • 04808 Lossatal / OT Frauwalde
Tel./Fax: 034263 / 70 97 35 • Mobil: 0162 / 43 34 02 8
Mail: tischlerei.schneider@web.de

TAXI-AXEL
Festnetz
03437 7082555
Funk
01577 9391012
Sicher | Bequem | Zuverlässig
Grimma, Gabelsberger Straße 7

STEUERPROFI?
Kommen Sie zu Deutschlands Nr. 1.
– Über 800.000 Mitglieder
– Rund 3.000 mal in Deutschland
– Mehr als 40 Jahre Erfahrung
Wir suchen Berater (m/w)
Sie möchten im Haupt- oder Nebenberuf für die VLH selbständig tätig werden?
Sie haben eine steuerliche oder kaufmännische Ausbildung und mindestens 3 Jahre Berufserfahrung im Steuerrecht?
Dann bewerben Sie sich :
Regionalbevollmächtigte
Roswitha Gerlach
Rathenaustr. 11
04416 Markkleeberg
Telefon:
03 41 · 3 38 03 00
E-Mail:
Roswitha.Gerlach@vlh.de
www.vlh.de
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN
Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

TSR
THE METAL COMPANY

Aus alt mach Geld.
Recycling mit TSR

Als Ihr zuverlässiger Partner im Schrott- und Metallrecycling übernehmen wir für Sie die Entsorgung von Schrotten und Buntmetallen - unter anderem nehmen wir Stahlschrott und Metalle sowie Papier an. Darüber hinaus bieten wir Ihnen unsere Containerdienstleistungen an. Sprechen Sie uns an – wir erstellen Ihnen Ihr individuelles Entsorgungskonzept.

TSR Recycling GmbH & Co. KG
Bahnhofstraße 5 Geb 29 // 04668 Grimma
T +49 3437 973366 // F +49 3437 973368 grimma@tsr.eu // tsr.eu
Montag – Freitag von 7:00 Uhr – 16:00 Uhr
Ein Unternehmen der REMONDIS-Gruppe

aktuelle Ankaufspreise

Sorte	€/kg	Sorte	€/kg
Al mit Anhaftung	0,60 €	Altzink	1,35 €
Cu Raff	3,75 €	Altblei	1,35 €
Cu Kabel	1,35 €	Al Guß m. Anhaft.	0,82 €
Messing	2,75 €	E-Motore	0,35 €
V2A	0,70 €	Mischschrott	0,14 €
Kernschrott	0,18 €	Papier	0,08 €

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:
037208/876200
info@riedel-verlag.de
RIEDEL Verlag & Druck KG

Treffpunkt für Chef's und Stellensuchende in der Region
DER STELLENMARKT IN IHREM MITTEILUNGSBLATT
Anzeigen-Telefon
037208 876-100
Wir beraten Sie gern!
RIEDEL Verlag & Druck KG
Gottfried-Schenker-Str. 1
09244 Lichtenau
OT Ottendorf

Hier finden Sie unsere Grimmaer Einrichtungen:
Der Mensch im Mittelpunkt

VOLKSSOLIDARITÄT
Kreisverband Leipziger Land / Muldental e.V.

Kreisgeschäftsstelle
Wiesenring 2
04159 Leipzig
Tel.: 0341-90 42 50
Fax: 0341-90 42 511
Email: vs-sekretariat@vs-leipzigerland-mtl.de
www.vs-leipzigerland-mtl.de

Altenpflegeheim Grimma
Südstraße 80 Haus 90 - 04668 Grimma
Ansprechpartner: Frau Krüger
Tel.: 03437-97 16 82 - Fax: 03437-97 16 81
Email: h.krueger@vs-aph-grimma.de
www.vs-aph-grimma.de

Sozialstation
Gabelsberger Str. 3 - 04668 Grimma
Ansprechpartner: Frau Wesberg
Tel.: 03437-70 23 26 - Fax: 03437-94 86 976
Email: SST-Grimma@vs-leipzigerland-mtl.de

Betreutes Wohnen / Hausnotruf
Gabelsberger Str. 1 und 3 - 04668 Grimma
Ansprechpartner: Frau Conrad
Tel.: 03437-94 81 91
Email: bw-grimma@vs-leipzigerland-mtl.de

Begegnungsstätte / Essen auf Rädern
Am Pulverturm 2 - 04668 Grimma
Ansprechpartner: Frau Winning
Tel./ Fax: 03437-91 48 80
Email: BGS-Grimma@vs-leipzigerland-mtl.de

Sozialpädagogische Familienhilfe
Südstraße 80 Haus 90 - 04668 Grimma
Ansprechpartner: Frau Fischer
Tel.: 03437-97 16 84 - Fax: 03437- 97 16 80
Email: spfhgrimma@vs-leipzigerland-mtl.de

Kindertagesstätte „Am Grimmaer Schwanenteich"
Köhlerstraße 2 - 04668 Grimma
Ansprechpartner: Frau Jüttner
Tel.: 03437-91 13 93
Email: schwanenteich-grimma@vs-leipzigerland-mtl.de

Essen auf Rädern • Kindertagesstätte • Altenpflegeheim • Sozialstation

Fachanwälte

Rechtsanwältin
Kirsten Sehmisch
Fachanwältin für Verkehrsrecht
www.verkehrsrecht-grimma.de

Rechtsanwalt
Jan Andreas Müller
Fachanwalt für Strafrecht
vormals Richter und Staatsanwalt
www.strafrecht-grimma.de

Brückenstraße 5
04668 Grimma
Telefon 03437/922 60
Telefax 03437/922 625

Kanzlei für Steuerrecht
Monika Köhler
Rechtsanwältin

- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung
- Jahresabschlüsse
- betriebswirtsch. Beratung
- Steuererklärungen
- Unternehmensgründung

04668 Grimma
Schmiedeweg 6
Tel. 03437 – 94 87 882
Fax 03437 – 94 07 960
E-Mail: info@kanzlei-monika-koehler.de

KINDERWAGEN MAXE
www.kinderwagenmaxe.de
Ständig über 300 Modelle zur Auswahl – alle sofort zum Mitnehmen!
Lagerverkauf jeden Donnerstag, Freitag und Samstag 10–18 Uhr

- Kombikinderwagen
- Korbwagen
- Zwillingswagen
- Geschwisterwagen
- Retrowagen
- Buggies
- Babyschalen
- Zubehör

IHR KACHELKAMIN
BEHAGLICHE KACHELOFEN-WÄRME VOM KACHELOFENBAUER

Hans-Georg Fritzsche
Kachelofen- &
Luftheizungbaumeister
Fliesenlegemeister

Wurzener Strasse 18 | 04668 Grimma
Tel.: 03437 918157
fritzsche@ofenbau-muldental.de

ergotherapie joseph

GRIMMA | COLDITZ | NAUNHOF

STELLENANGEBOT

Unser Team sucht zur Verstärkung Ergotherapeut/in für eine Vollzeitstelle. Neben der entsprechenden Qualifikation sind Führerschein und Kfz Voraussetzungen.

Wir freuen uns über Interessenten und aussagekräftige Bewerbungen.

04668 Grimma | Lange Straße 50
Telefon: 03437 940955
info@ergotherapie-joseph.de

www.ergotherapie-joseph.de

THIELEGLAS
TRANSPARENTE INNOVATION.
KARRIERE

Thiele Glas Werk GmbH
Zeppelinstraße 1 • 04779 Wermsdorf
Telefon: 034364 / 880 0

Außergewöhnliche Lösungen, konkurrenzlose Maximalabmessungen, und modernste Technologien – dafür steht Thiele Glas in der Flachglas-Branche.

Das Unternehmen ist spezialisiert auf die Veredelung von Flachglas, die Herstellung multifunktionaler Isolier- und Sicherheitsgläser sowie die Fertigung von innovatien Designprodukten.

Zum schnellstmöglichen Zeitpunkt suchen wir (Vollzeit):

- Maschinenführer(in)/ Produktionsmitarbeiter(in)
- Mitarbeiter(in) Versand
- Schlosser(in)/ Schweißer(in)
- Mitarbeiter(in) Auftragsbearbeitung

Ihr Plus
- ...
- ...
- ...
- ...

bewerbung@thiele-glas.de oder online auf www.thiele-glas.de/karriere

Anzeigen, Werbebeilagen und sonstige Druckanfragen:
037208/876200
info@riedel-verlag.de
RIEDEL Verlag & Druck KG

Dachdeckerei Hahnl
Fachbetrieb des Dachdeckerhandwerks

- Vordächer und Überdachungen aller Art
- Dachdeckung • Dachreparaturen
- Abdichtungen • Holz- und Fassadenbau

www.dachhahnl.npage.de
04668 Grimma/OT Grechwitz • Mutzschener Str. 30

Tel./Fax 03437/ 701582

Mobil: 0172/ 9417501

C-TAX Christmann
Steuerberatungsgesellschaft Leisnig mbH
Rechtsanwalt und Steuerberater
Osmar Christmann
Geschäftsführer
Scheunengasse 3, 04703 Leisnig
Tel.: 03 43 21 - 65 90, Fax: 6 59 19
E-Mail: info@c-tax-leisnig.de
Web: www.c-tax-leisnig.de

Computer an, Smartphone aufladen, Musikanlage aufdrehen! All das wäre ohne Strom undenkbar, daher bringen wir den Strom zu Dir nach Hause – vor allem jedoch in große Fußballstadien, Einkaufszentren, Hotels und zu bekannten Industriekunden.

ELEKTRO BECKHOFF ist einer der führenden Dienstleister im Bereich der Gebäudetechnik. Unser familiengeführtes, mittelständisches Unternehmen beschäftigt bereits über 650 Mitarbeiter an zehn Standorten.

Und JETZT suchen wir Dich!

Werde Teil unseres Teams als

- Elektroniker/in, Fachrichtung: Energie- und Gebäudetechnik
- Kaufmann/-frau für Büromanagement

Weitere Informationen findest Du auf www.elektro-beckhoff.de

ELEKTRO BECKHOFF
Gerichtswiesen 9
04668 Grimma
Telefon: 03437 | 98 90 0
E-Mail: grimma@elektro-beckhoff.de

Wir machen einen 3D-Sehtest zu Ihrem HD Erlebnis!

Wir überprüfen Ihre Augen mit einer einmaligen Kombination aus innovativen Sehtestverfahren auf höchstem Niveau für ein präzises Profil Ihrer Augen.

►eine Messung auf Hundertstel-Dioptrien genau, 25mal präziser als bisher in kürzerer Zeit

►intensive Augenprüfung in 3D & Farbe für bestes räumliches Sehen

►für eine bessere Nachtsicht, lebendigere Farben & höheren Kontrast

Beckel optik
Lange Str. 23
04668 Grimma
Tel.03437 915090
www.beckeloptik.de
info@beckeloptik.de